

# TATTOO ITALIA

N° 33  
euro 4,00

**NAPOLI  
TATTOO  
EXPO**

**INTERVISTE**

**LIPPO**

**IL LINGUAGGIO  
DEL MONDO**

**VALERIO  
SERPETTI**

**COLORE INDOMITO**

**P'INK**

**L'AVANGUARDIA  
ITALIANA**

**CAPEX**

**IMMAGINARIO  
DECISO  
TRADITIONAL**

**EVENTI**

**GODS OF  
METAL**

**CONVENTION**

**LA SPEZIA  
TATTOO  
SHOW**







## Editoriale

### Tatuare per mestiere

**A**l giorno d'oggi sempre più individui s'improvvisano tatuatori. Direttamente si buttano in questo mondo e s'improvvisano o, magari, semplicemente manifestano in qualche modo le proprie velleità a riguardo. Forse perché è una di quelle professioni che ancora appaiono ammantate da un'aura poetica e rarefatta. Chi lavora in questo settore da tempo - e magari anche chi ci segue da anni e conosce bene la nostra linea editoriale - sa che non si parla di poesia (o almeno non solo), ma di un mestiere duro. Che richiede preparazione, professionalità, dedizione e serietà. Per usare una frase fatta - ma che rende perfettamente l'idea - vi diremo che "non è un gioco da ragazzi". Le storie dei nostri tatuatori lo dimostrano. Pink, Capex, Valerio Serpetti e Lippo sono i protagonisti delle interviste di questo nuovo

numero di Tattoo Italia, che alle nostre domande hanno risposto raccontando la storia degli esordi, le difficoltà incontrate durante la carriera, la tenacia necessaria a proseguire nella professione. Pink ha iniziato dopo la laurea in Accademia e, in seguito allo studio rigoroso dello stile giapponese, è arrivato a coronare il sogno di portare le sue pitture su pelle, inventando per sé un modo del tutto innovativo di tatuare. Capex viene dalla strada, che è stata la sua maestra d'arte e la sua palestra di vita, dove ha imparato a reinterpretare un tradizionale di derivazione americana, capace di rivivere con accenti ironici e sprezzanti allo stesso tempo, tipici dell'indole e del carattere toscano. Valerio Serpetti ha sempre ricercato e sperimentato con i colori, ha cominciato da writer ed è diventato tatuatore realistico vincendo la sfida di misurarsi con disegni su pelle, senza sbagliare un colpo. Lippo è un talento silenzioso e tenace, che ha saputo imparare pazientemente il suo mestiere e

senza fretta è arrivato a delineare uno stile sempre più interessante, originale e riconoscibile. Professionisti veri, dunque, umili e capaci, che non amano definirsi artisti. Capaci di sorridere di fronte alle etichette che gli altri insistono a volerli affibbiare. A queste quattro storie, in perfetta sintonia, si affiancano quella della splendida Julia Lenti - uno dei più interessanti esordi discografici degli ultimi tempi, che si muove tra il reggae, il jazz, il blues e il nu soul - e di Gastón Liberto, artista argentino che si divide fra Barcellona a Milano, indagando il mondo e ridefinendo a grafite, attraverso opere malinconiche e pop surrealiste. A fare da cornice le nostre rubriche di musica, con il **Gods of Metal** - la manifestazione metallica per antonomasia dell'estate italiana - e i reportage delle convention di Napoli e La Spezia, dove il tatuaggio, quello vero, ha trionfato ancora una volta. Buona lettura a tutti voi!

Miki Vialotto

#### 06 CURIOSITÀ

#### 08 MUSICA

Julia Lenti

#### 10 EVENTI

Gods of Metal

#### 12 COVER GIRL

Sissi Siasotta

#### 14 DIPINTI

Gastón Liberto

#### 18 CAPEX

L'orgoglio della tradizione

#### 24 LIPPO

Il mondo come un libro

#### 30 NAPOLI

Nonna edizione del Tattoo Expo Napoli

#### 36 BACHECA

#### 40 PINK

L'Avant-garde come stile il giapponese come radice

#### 46 VALERIO SERPETTI

La potenza del colore, in tutte le sue sfumature

#### 52 LA SPEZIA

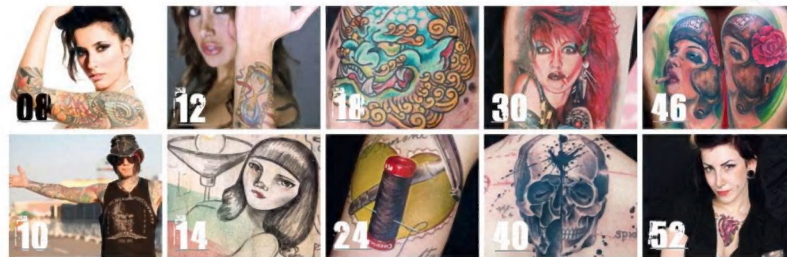
Seconda edizione de 'La Spezia Tattoo Show'

#### 57 FLASH

#### 62 COLLECTION

Errata Corrige:

Segnaliamo un errore a pag. 31 di Tattoo Italia n. 31. Il secondo classificato nella categoria 'best portrait' alla XIII Tattoo Expo Roma è Stefano Cacciari dello studio Art To The Core, Viterbo. Ci scusiamo con i lettori e con il tatuatore.



PUBBLICITÀ Da Mediavente srl - Viale Pignatelli 49 - 20123 Milano - Italia - Tel. 02 832431 - Fax 02 89424466 - [www.tattoolife.com](http://www.tattoolife.com) DIRETTORE RESPONSABILE Miki Vialotto  
DIRETTORE EDITORIALE Miki Vialotto - IN REDAZIONE Margherita Baloni, Maurizio Candolero, Stefania Perotto, Simone Sacco, [redazione@tattoolife.com](mailto:redazione@tattoolife.com) COORDINAMENTO PRODUZIONE Cristina Marini  
REALIZZAZIONE GRAFICA Lella Vivace, Meera Raza - PUBBLICITÀ Mariachiara Orti, [ad@tattoolife.com](mailto:ad@tattoolife.com)  
COVER: Sissi Siasotta - FOTO DI Stefano Padovani - FOTOLITO: Essoci - STAMPA: Rotas, Via Torreggiani 1/1B, Castano Primo, Milano  
DISTRIBUZIONE: 50 D.P. spa, Via Bettole 18, 20092 Cinisello Balsamo, Milano  
Tattoo Italia è una rivista bimestrale. Anno VI - N. 33 - settembre/ottobre 2012. Registrazione n. 278 del 02/05/2007 presso il Tribunale di Milano.

Tattoo Italia è un periodico bimestrale pubblicato da Mediavente. È vietata la riproduzione anche parziale di testi o immagini senza permesso scritto dell'editore. Il materiale inviato in redazione non verrà restituito. Il materiale inviato potrà essere usato da Mediavente per tutte le sue pubblicazioni sia cartacee che digitali. Ogni omissione riguardo a nomi di autori di scritti, foto o disegni è imputabile unicamente all'impossibilità di farlo. Tattoo Italia si dichiara disponibile a ottemperare tali doveri.

Tattoo Italia è disponibile anche in versione digitale: [www.tattoolife.com/digitalversion](http://www.tattoolife.com/digitalversion)











## MUSICA JULIA LENTI

Testo di Simone Sacco

Foto: per gentile concessione di EMI Music Italy

# JULIA LENTI

## LA LOGICA DEI MIEI

# TATUAGGI

L'AUTUNNO CHE STA PER COMINCIARE VEDRÀ IL DEBUTTO DISCOGRAFICO DELLA BRAVISSIMA JULIA LENTI, CANTANTE SOSPESA TRA REGGAE, JAZZ/BLUES E NU SOUL ED AUTRICE FINORA DI DUE SINGOLI MOLTO APPREZZATI IN RADIO COME 'PARLA CON ME' E 'ILLOGICO'. MA NON SOLO DI MUSICA ABBIAMO DISCUSSO CON LEI IN QUANTO LE SUE BRACCIA, EQUAMENTE DIVISE TRA TATTOO GIAPPONESI E TRADITIONAL, CI HANNO SUGGERITO DIVERSE DOMANDE CON ARGOMENTO PRINCIPALE L'INCHIOSTRO...

[WWW.FACEBOOK.COM/JULIALENTI](http://WWW.FACEBOOK.COM/JULIALENTI) [WWW.YOUTUBE.COM/JULIALENTI](http://WWW.YOUTUBE.COM/JULIALENTI)

### JULIA LENTI E LA PASSIONE VERSO LA TATTOO ART: C'È UNA DATA DI INIZIO?

La primissima appartiene ai tempi dell'adolescenza: ero a una festa di matrimonio e avrò avuto al massimo 12 o 13 anni. A un certo punto mi sono sporta da un balcone e ho notato un gruppo di ragazzi più grandi di me, di cui uno completamente tatuato da capo a piedi... Che impressione! (ride, ndr) Eppure quel piccolo evento mi ha segnato e in seguito, frequentando artisti e musicisti vari, ho

sempre simpatizzato per il mondo dei tatuaggi.

### IL PRIMO NON SI SCORDA MAI, VERO? E POI TU CI SEI SUBITO ANDATA GIÙ BELLA PESANTE CON L'INCHIOSTRO...

Sì, di solito si parte con un piccolo tattoo e da lì si comincia ad apprezzare la materia facendosi sempre di più grandi. Io invece sono partita con tre quarti di manica raffigurante un serpente avvolto ad un fior di loto. Volevo quel soggetto orientale perché qualcuno mi



aveva spiegato che il serpente è simbolo di saggezza, mentre il fior di loto è sinonimo di vita. Sai, 'saggezza + vita' mi sembrava una bella associazione per il mio braccio.

### SULL'ALTRO BRACCIO NOTO CHE HAI DIVERSI PEZZI TRADITIONAL...

Esatto, mi piaceva questa sorta di equilibrio tra stili che hanno fatto la storia della tattoo art: giapponese da una parte e traditional dall'altra. Poi ho

anche altri pezzi sparsi per il corpo (tipo sul piede), ma le braccia restano quelle più tatuate di tutte e sulle quali penso di aggiungere altri soggetti in futuro.

Per ora ho un microfono - visto che di mestiere faccio la cantante e la musica è la mia vita - ma anche un ventaglio e una penna stilografica che mi ricorda quando scrivevo i testi nella mia precedente reggae-band.

### SO CHE ALTRE DUE PASSIONI TI HANNO ACCOMPAGNATO PER MOLTO TEMPO, OVVERO LA DANZA CLASSICA E LO STUDIO DEL VIOLINO. MAI PENSATO DI CELEBRARLE SULLA PELLE?

La danza no perché, chi pratica quella disciplina, finisce sempre per tatuarsi le scarpette o i nastri e la cosa non mi convince granché. Per quanto riguarda il violino la faccenda è differente visto

che ho studiato quello strumento per dieci anni e non mi dispiacerebbe avere un tattoo ad hoc. Ma eviterei situazioni stereotipate tipo 'La Donna Violoncello' di Man Ray (la celebre foto 'Violon d'Ingres' del 1924, ndr) con le chiavi di violoncello dipinte appena sopra le natiche!

### NON TI HO ANCORA CHIESTO CHI SONO I TUOI TATUATORI ITALIANI PREFERITI...

Beh, dato che in passato mi sono trasferita da Brindisi a Roma, la scena capitolina è sicuramente quella che conosco meglio. Quindi, tra tutti, direi Valerio e Marta dello Swang Song Tattoo, Luca Mamone e Debora Necci del Santa Sangre più Heinz dello Psycho Tattoo. Tra le non romane, invece, scelgo Miss Arianna di Rimini: fa delle bamboline traditional eccellenti e non ti nego che, prima o poi, mi piacerebbe averne una anch'io... (sorride, ndr)

### HAI UN DESIDERIO PARTICOLARE LEGATO AL MONDO DEL TATUAGGIO?

Continuare a tatuarmi pure in futuro, ma farlo sempre con stile, un po' come Amy Winehouse che possedeva dei soggetti traditional bellissimi e scelti con la massima cura. Non ho ancora trent'anni (Julia è del 1983, ndr) e non mi va di arrivare a 35 piena di tattoo. E se poi troverò nuovi soggetti che simboleggeranno momenti importanti della mia vita e non avrò più spazio sulla pelle? Aiuto! (ridacchia, ndr)

### QUEST'INTERVISTA LA STIAMO SVOLGENDO NEL CUORE DELL'ESTATE MA FINALMENTE, QUEST'AUTUNNO, USCIRÀ IL TUO ATTESO ALBUM DI DEBUTTO...

Già, continuo a lavorarci sopra giorno dopo giorno perché non voglio arrivare impreparata al 'grande evento'...

Diciamo che con la composizione ho un rapporto strano: ci sono pezzi, come il mio primo singolo 'Parla con me', a cui sono stata dietro per settimane intere e altri, tipo 'Illogico', che mi sono usciti di getto in poche ore. Una grande canzone è sempre dietro l'angolo.

### CHE TIPO DI DISCO SARÀ IL PRIMO DI JULIA LENTI?

Aspettatevi una miscela di black music, nu soul, jazz, pop e reggae. Sogno di pubblicare un'opera eclettica che piaccia un po' a tutti, lettori di Tattoo Italia compresi!





MUSICA GODS OF METAL

Testo di Simone Sacco  
Foto di Enzo Mazzeo

# Gods Of Metal

Fiera di Milano-Rho  
21/22/23/24 giugno 2012

LA MANIFESTAZIONE METALLICA PER ANTONOMASIA DELL'ESTATE ITALIANA, NONOSTANTE IL CLAMOROSO FORFAT DEI BLACK SABBATH (SOSTITUITI DIGNITOSAMENTE DA OZZY & FRIENDS), SI È COMUNQUE RIVELATO APPUNTAMENTO IMPRESCINDIBILE PER CHI ABBA VOLUTO RIABBRACCIARE I MANOWAR, SCOPRIRE LE FOLLIE SCENICHE DEI GUNS N' ROSES O FARSI SEMPLICEMENTE UN BEL GIRETTO DELLA MORTE SULLA BATTERIA ROTANTE DEI MÖTLEY CRÜE. VEDIAMO COM'È ANDATA, TRA DECIBEL ASSASSINI, ROCKSTAR BELLE CARICHE E UN VASTO NUMERO DI TATUAGGI SEMPRE PIÙ SGARGIANTI VISTI SIA SUL PALCO CHE TRA LA FOLLA...



Kiske assieme al funambolico chitarrista Kay Hansen per un power melodico che non si sentiva dai tempi degli Helloween di fine anni '80. Solita catarsi estrema, invece, in mano ai Cannibal Corpse e ai sempre molto attesi Children Of

**Bodom.** Il giorno dopo, **venerdì 22 giugno**, è ovviamente il gran giorno dei Guns N' Roses, ma prima di vedere un Axl Rose stranamente puntuale sul palco (solo 15 minuti di ritardo...), dobbiamo goderci davvero un po' di tutto: dal pop metal degli appena riformati **Ugly Kid Joe** (ricordate *Everything About You?*) al metallo tribale dei **Southern** con un Max Cavalera non proprio al massimo della forma passando per l'hardcore-southern dei mattinieri **Cancer** **Bats**, le tentazioni "alla Led Zeppelin" dei **Rival Sons**, il metalcore classico dei **Killswitch Engage** (che alla voce ripresentano dopo anni il vocalist storico

**B**ene, riecoci alla fiera di Milano-Rho, nel catino bollente dei Gods Of Metal edizione 2012. E se l'anno scorso il tutto si conclude in un'unica giornata di giugno per fare spazio al molto più ingombrante Big 4 di Metallica-Slayer-Megadeth-Anthrax (andato poi in scena a luglio), quest'anno si è ritornati prepotentemente alla formula dei quattro giorni mai più sperimentata dal 2006 (aneddoto curioso: anche in quel caso la manifestazione si svolse a Milano e nel cast erano compresi i Guns N' Roses). Si comincia dunque **giovedì 21 giugno** (solstizio d'estate) e fin dal mattino ci si appresta a trascorrere lunghe ore sul cemento dell'area in attesa del grande evento della serata, ovvero il ritorno in terra italiana (dopo circa una decade) degli americani **Manowar** che, fortunatamente, non deluderanno le attese con il loro metallo ultra-viscerale. Grande curiosità, al pomeriggio, hanno invece riscosso sia gli **Adrenaline Mob** (il nuovo progetto prog-metal dell'ex batterista dei Dream Theater, Mike Portnoy) che gli **Unisonic**, formazione che vede riuniti sotto lo stesso tetto il talentuoso singer Michael



Jesse Leach...) e la carica esplosiva di un **Sebastian Bach** (ex Skid Row) che, con la boria del suo spettacolo, ha finalmente fatto sbocciare più di un sorriso sui volti dei presenti. Tempo l'antipasto dei **Within Temptation** (ormai un progetto chiaramente pop-rock nelle mani della brava front-woman Sharon den Adel) ed è finalmente ora dei leggendari californiani che ci travolgono con uno show lunghissimo (29 pezzi in programma, 3 ore e 20 di durata!) con l'inclusione di molti classici del periodo *Appetite For Destruction/Use Your Illusion* (molto emozionante *Estranged*), ma anche diversi estratti da *Chinese Democracy*, un album che più passa il tempo, più andrebbe rivalutato in pieno. Axl, nonostante su alcuni pezzi vada in crisi d'ossigeno, si vede lontano un miglio che è finalmente rasserenato e nella scanzonata *Used To Love Her* ce lo fa capire a chiare lettere con un balletto dei suoi. Assolutamente promossi. L'inedita allegria dei Gods 2012 prosegue pure nella giornata di **sabato 23 giugno** con la performance teatrale di **Lizzy Borden**, ma anche con l'hard-rock a manetta dei tatuatissimi **Hardcore**

quando si torna a pestare duro con gli **August Burns Red**, i devastanti **Devildriver** del very-tattooed Dez Fafara, i sempre più tecnici **Trivium** e le bordate simil-Pantera dei **Lamb Of God**. Annichilenti anteprime metalliche prima che i **Black Label Society** di Zakk Wilde ci portino definitivamente in orbita-doom e i progressivi **Opeth** ci facciano conoscere le delizie della notte con il loro progressive da intenditori. In attesa naturalmente che il divino **Ozzy**



**Superstar** e con la parodia-metal dei **The Darkness** che, abbastanza coraggiosamente, si lanciano anche in una malinconica cover di *Street Spirit [Fade Out]* dei Radiohead. L'attesissimo **Slash**, arricchito dall'ugola di **Myles Kennedy** e dagli strumenti adrenalinici dei **Conspirators**, fa il suo signor-show non mancando di omaggiare gli stessi GNR (bellissime *Nightrain*, *Out Ta Get Me* e *Rocket Queen*) e infine, da bravi filibustieri, i **Mötley Crüe** portano on stage il loro consueto rock-circus fatto di ballerine/lap dancer e inni senza tempo rivolti allo sleaze più vizioso. Speriamo che non sia l'ultima volta che li vedremo in Italia... L'allegria rock 'n' roll dei due giorni precedenti, comunque, viene subito smorzata dal gran finale di **domenica 24 giugno**

**Osbourne** orfano dei suoi Sabbath ma supportato dagli amici **Geezer Butler**, **Zakk Wylde** (sempre lui!) e **Slash** congedi il Gods di quest'anno con un'ora e mezza di successi solisti e le varie *Paranoid*, *Iron Man* e *War Pigs* della situazione. E per lui, come tradizione impone, saranno solo corna al cielo, fiamme nell'oscurità e applausi scroscianti. Ok, la mia cronaca termina qui. Ci si rivede all'edizione del 2013!



VIVE NELLA SPLENDIDA  
ISOLA DELLE BALEARI  
ALMENO SEI MESI  
L'ANNO E PROPRIO  
LÀ, COL TEMPO, HA  
SVILUPPATO UNA  
SPICCATA CULTURA  
PER LA TATTOO ART  
CHE ORA LA PORTA A  
PREDILIGERE LO STILE  
OLD SCHOOL.  
NON È PIÙ COSÌ  
INTRIGATA DAL  
CONCETTO DI LIBERTÀ  
COME ACCADEVA  
DURANTE GLI ANNI  
TEENAGERIALI E IL  
NOME L'HA PRESO  
IN PRESTITO DALLA  
SUA AMATA CAGNOLINA  
CHIHUAHUA.  
BENVENUTI NEL MAGICO  
MONDO DI SISSI...

**Sissi  
Sissotta**

WWW.FACEBOOK.COM/SSISSI.SISSOTTA

# People (and tattoos) from Ibiza

**COVER GIRL SISSI SISSOTTA**

Testo di Simone Sacco  
Foto di Stefano Padovani

**C**OME NASCE UN  
SOPRANNO  
SIMPATICO COME  
SISSI SISSOTTA?  
È nato per sbaglio  
nel 2008 quando  
decisi di creare  
una pagina

facebook per il mio amato chihuahua.  
Solo che alla fine gliel'ho scippata ed è  
diventata ufficialmente la mia! (ride, ndr)  
Tant'è che tutti i miei amici ormai mi  
conoscono come Sissi Sissotta, vale a dire  
il nome originale della mia cagnolina.

**E LA PASSIONE PER LA TATTOO ART,  
INVECE, COME SALTA FUORI? L'AVEVI  
FIN DA RAGAZZINA OPPURE È VENUTA  
A GALLA IN ETÀ ADULTA?**

Fin da piccola sono sempre stata molto  
attratta dai tatuaggi e dalle persone  
tatuato. Il mio primo tatuaggio che porto  
sul polso lo feci a 16 anni, accompagnata  
da mia mamma! Ancora ricordo le  
emozioni di quel giorno... (sospira, ndr)  
Poi, ovviamente, la passione è cresciuta  
sempre di più e, una volta iniziato, non  
sono più riuscita a smettere! Ho sempre  
mille idee per la testa su soggetti nuovi...

**AL MOMENTO SEI TATUATA SOLO SULLE  
BRACCIA E SU UN FIANCO, GIUSTO?**

Sì, per ora mi sono concentrata  
principalmente sulle braccia anche se devo  
ancora terminarle. Il tattoo che porto sul  
braccio destro lo ha fatto un solo tatuatore,  
ovvero Gianmarco di Meda. Invece quello  
sul sinistro è un mix di diversi soggetti

realizzati da artisti differenti nel  
corso degli anni. Sono ancora indecisa  
se lasciarlo così oppure se aggiungere  
uno sfondo omogeneo. Il mio tattoo  
preferito, però, resta quello che ho  
sul fianco sinistro e che mi ha fatto  
una ragazza di Ibiza molto brava  
chiamata Tai Iglesias.

**COME SCEGLI I TUOI SOGGETTI? E POI:  
HAI UNO STILE CHE PREDILIGI OPPURE  
TI FIDI DEL CONSIGLIO DEI TUOI AMICI  
TATUATORI?**

Di solito non scelgo soggetti con un  
significato profondo, ma semplicemente  
in base al loro lato estetico. E spesso mi  
faccio consigliare dagli esperti del settore  
su posizioni, colori, sfondi, ecc. Lo stile  
che prediligo è sicuramente l'old school,  
vale a dire soggetti tradizionali semplici  
e realizzati con linee marcate. E adornati  
con l'utilizzo del nero e di altri colori base.

**SUL TUO BRACCIO COMPARE IL  
LETTERING 'I LOVE FREEDOM' CHE LA  
DICE LUNGA SULLA TUA FILOSOFIA DI  
VITA. ATTUALE O PASSATA?**

Quel tatuaggio è il secondo in assoluto  
che ho fatto... Sai, all'epoca avevo appena  
compiuto 18 anni e dentro di me era scattata  
quella voglia di libertà e rivolta verso tutto  
e tutti... Ora, in realtà, la mia visione nei  
confronti della vita è decisamente mutata e  
quel lettering non mi rispecchia più di tanto.  
Ragion per cui vorrei coprirlo in fretta,  
magari con un bel pugnale!

**ULTIMA DOMANDA: VIVI IN UNA DELLE  
LOCALITÀ PIÙ ESCLUSIVE E MONDANE  
DEL MONDO, IBIZA. TI SEI STABILITA  
DEFINITIVAMENTE LÌ OPPURE FAI  
TUTTORA SPOLA CON L'ITALIA?**

Ah, fin dalla prima volta che ho messo  
piede su quest'isola me ne sono  
completamente innamorata! Ora sto qui  
per i sei mesi della calda stagione estiva,  
mentre durante quelli invernali devo  
purtroppo tornare a Milano per questioni  
lavorative. Il mio obiettivo futuro? Potermi  
trasferire a Ibiza definitivamente! Anche  
perché credo che questo luogo magico  
abbia svolto una parte fondamentale nel  
mio innamoramento verso la tattoo art...



## DIPINTI GASTÓN LIBERTO

di Maurizio Candeloro  
Foto: cortesia dell'artista

# GASTÓN LIBERTO MAGICO REALISMO IN GRAFITE

DOCILE, MORBIDO, QUASI UN FOLLETO, GASTÓN PARLA COL TIMBRO SOAVE DEI SUOI LAVORI. DI ORIGINE ARGENTINA, VIVE DA CIRCA DIECI ANNI A BARCELONA, CITTÀ PONTE TRA IL SUDAMERICA E L'EUROPA, E L'ITALIANA MILANO, SUA SECONDA CITTÀ D'ADOZIONE. IL GIOCO, L'INFANZIA, IL MONDO E LA MALINCONIA, SONO I TEMI CHE L'ARTISTA INDAGA A GRAFITE, CONTAMINANDO LA RADICE POP (SURREALISTA) DEI SUOI LAVORI CON IL RISPETTO DELLA TRADIZIONE DEL PRIMO NOVECENTO, QUELLA DEL REALISMO MAGICO - CHE METICOLOSAMENTE SFIDÒ LE DISSONANZE TRA ESSERE E TEMPO.

[WWW.GASTONLIBERTO.COM](http://WWW.GASTONLIBERTO.COM)



liberazione; allo stesso tempo studiavo arte e filosofia, e ho formato un gruppo di artisti cirensi.

Mi sono trasferito a Barcellona nel 2001 e qui ho trovato un luogo aperto a tutte le possibilità.

Nel 2008 ho inaugurato *Géneros de Punta* uno spazio d'arte indipendente che lavora su diversi progetti, collaborando anche con l'Italia, a Milano ho base da due anni.

**HAI UNO STILE PERSONALE, MA QUALCOSA LO RICONDUCE AL POP SURREALISMO. CHE NE PENSI?**

Sì, penso che il Pop surrealismo è



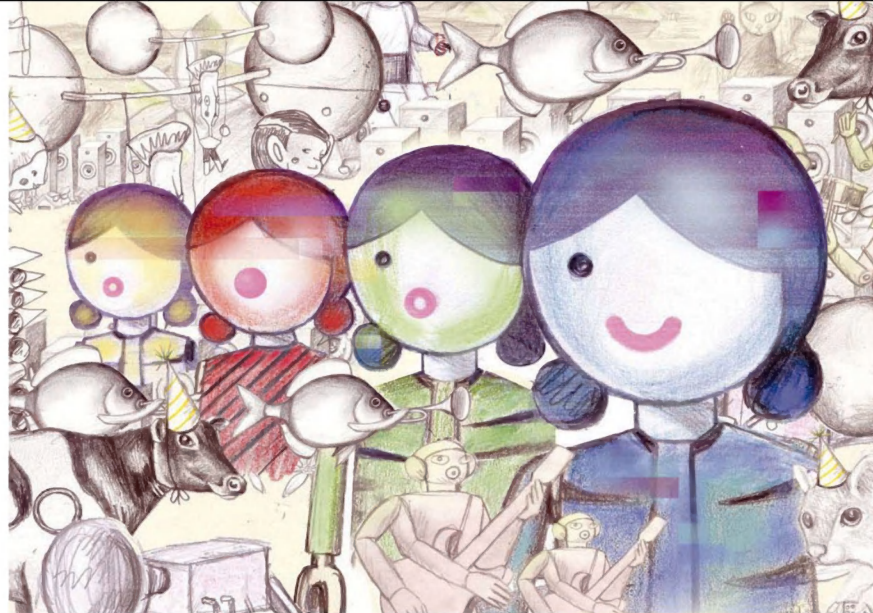
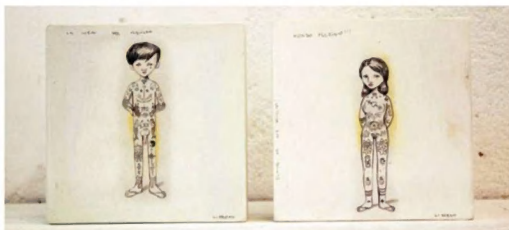
l'etichetta più generica a cui il mio lavoro può essere ricondotto; mi sento molto vicino al Realismo Magico del Sudamerica, più conosciuto nella letteratura forse, perché collega un senso poetico alla descrizione della realtà e alla fantasia come forma trascendente.

**I TUOI SOGGETTI SONO LUDICI, MA HANNO UN VELO DI MALINCONIA. COME MAI?**

Cerco di indagare quella parte di realtà che siamo soliti dare per scontato.

**C**IAO GASTON, COME HAI INIZIATO LA TUA ATTIVITÀ D'ARTISTA E D'ILLUSTRATORE?  
Ho iniziato nel '95 studiando belle arti. Ho poi realizzato progetti per diverse gallerie. Solo nel 2001 ho trovato nell'illustrazione la forma più aderente al mio modo di creare opere, rispondeva meglio alla necessità di materializzare le idee rapidamente. Attualmente realizzo lavori su commissione.

**QUAL È LA TUA STORIA PERSONALE?**  
Sono nato in Argentina nello stesso anno del colpo militare del 1976. La mia infanzia è stata felice e l'adolescenza intensa, nell'arte ho trovato una forma di ordine e



Apprendo gli occhi al mondo ricordo quella malinconia che arriva dall'infanzia, quando di domenica c'erano le parate militari e sparivano le persone e, allo stesso tempo, l'opinione pubblica era euforica per i mondiali di calcio.

**COSA TI ISPIRA?**

Mi lascio ispirare da tutto quello che scorre nella mia vita nel momento in cui sto creando.

**QUALI TECNICHE USI?**

Lavoro a matita e poi aggiungo al disegno materiali diversi.







## DIPINTI GASTÓN LIBERTO

**QUALI SONO I TUOI ARTISTI PREFERITI?**  
In questo momento il mio artista preferito è internet, la cultura globale che trascende qualsiasi confine, che si trova alla portata di tutti e che si autoalimenta costantemente.

**I TUOI LAVORI D'ARTE HANNO UNA VITA ULTERIORE PERCHÉ DIVENTANO SOGGETTI PER COLLEZIONI DI ABITI E DI OGGETTI. COME AVVIENE QUESTA DECLINAZIONE?**

Da quando ho aperto *Géneros de Punta* insieme a una *jewels designer* e a una stilista di moda ho iniziato ad applicare le mie immagini ad oggetti realizzati in legno, a vestiti e a gioielli.

**HAI MAI PENSATO DI TRASFORMARE ALCUNI DISEGNI IN UN TATUAGGIO?**

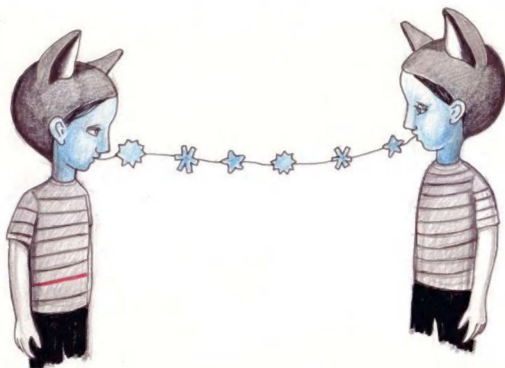
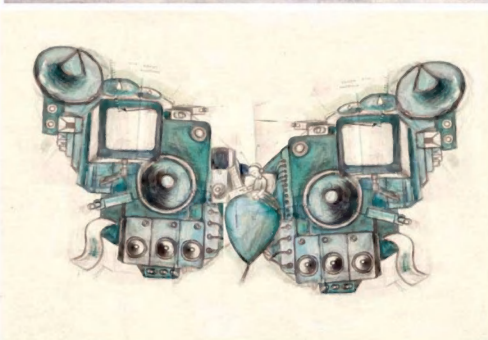
A dire la verità hanno già iniziato alcuni dei miei amici e presto lo farò anch'io.

**CHE PROGETTI HAI PER IL FUTURO?**

Voglio costruire delle sculture di cubi, simili a quelle che ho già realizzato in scala ridotta ed esporli in spazi pubblici; creare più opere elettroniche e meccaniche; scrivere sull'opera *Divinos Mutantes* un libro che racchiuda l'intero concept del lavoro svolto finora.

**COSA VUOL DIRE PER TE *DIVINOS MUTANTES*?**

*Divinos Mutantes* cerca di definire quella combinazione speciale che si sviluppa tra l'essere animale e quello tecnologico o artificiale. Parla dello scambio continuo di energia vitale con il mondo circostante.



LIBERTO

## TRAFFICANTI D'ARTE

Via Varchi 1, Milano (IT) tel. +39.0239320132



[WWW.LEDTATTOO.COM](http://WWW.LEDTATTOO.COM)  
Only Custom Work

348-4704394  
Via j. da Todi 27  
**PERUGIA**



**LED  
TATTOO**



**彫  
雷**



## IL TATUATORE CAPEX

di Rosa Calvino

# CAPEX TRADITIONAL TOSCANO

IL TRADITIONAL DI SIMONE CAPECCHI, IN ARTE CAPEX, VIENE DALLA STRADA: I SUOI LAVORI SI COSTRUISCONO ATTRAVERSO LINEE BOLD, MA ANCHE SATURAZIONI E TONI FORTI. L'ICONOGRAFIA A CUI S'ISPIRA È QUELLA DEGLI ANNI TRENTA, ED È PROPRIO TRA VELIERI, AQUILE, PANTERE E DOLCISSIMI VOLTI DI DONNA, CHE RITROVIAMO UN IMMAGINARIO DECISO, QUASI GREVE, INASPETTATAMENTE COSTELLATO DA ACCENTI DI LIBERATORIA IRONIA.

[WWW.CAPEXTATTOOER.COM](http://WWW.CAPEXTATTOOER.COM)

GREAT SEAL TATTOO LODGE  
VIALE A. BALDUCCI, 17/A  
MONTECATINI TERME  
PISTOIA

FACEBOOK: CAPEX TATTOOER, SIMONE CAPEX

**C**APEX, TOGLICI SUBITO UNA CURIOSITÀ, DA DOVE VIENE IL TUO NOME?

È molto semplice: Si tratta di un nick-name che mi hanno sempre dato tutti, fin da quando ero piccolo, tagliando e semplificando il mio cognome, che è Capecchi. Tutti, dagli ambienti scolastici a quelli sportivi, mi hanno sempre chiamato così.

**TI SEI AVVICINATO IMMEDIATAMENTE AL TRADITIONAL QUANDO HAI INIZIATO A TATUARE?**

Ho fatto il primo tatuaggio nel luglio del '91 e quando ho iniziato non sapevo nemmeno cosa volesse dire "traditional".

Pensa che per il primo anno e mezzo ho tatuato a mano, con una molletta da bucato in legno di mia mamma e piccoli aghi da ricamo (lo stesso metodo con cui un anno prima ho avuto il mio primo pezzo, di cui vado ancora oggi orgogliosissimo). I miei lavori si limitavano a soggetti come aquile, fiori, teschi e tutto ciò che si poteva trovare nelle fanzine rock o su altri giornali. Non c'erano, almeno per un diciottenne di provincia come me, altri materiali o informazioni a riguardo. Per questo credo che involontariamente il mio sia stato un

"vero" traditional, anche se molto grezzo... L'unica differenza è che i miei tatuaggi provenivano veramente da una sottocultura punk o da stadio. Non c'era niente di bello, stilisticamente ed esteticamente parlando.

**HAI AVUTO UN MAESTRO O UN PUNTO DI RIFERIMENTO, QUALCUNO A CUI TI SEI ISPIRATO AGLI ESORDI?**

No, sono autodidatta in tutto e per tutto. Questo non per scelta, ma per il mio inevitabile percorso formativo. Non è un vantaggio in termini di tempo... Se avessi avuto un mentore sicuramente avrei accelerato i miei tempi per una buona esecuzione e mi sarei fatto conoscere prima al grande pubblico. D'altro canto, però, è stato anche un grande vantaggio, perché tutto ciò che mi sono guadagnato lo devo solo a me stesso. Ho capito segreti, che vent'anni fa nessuno ti rivelava, girando per convention (ricordo con particolare affetto la prima convention del '93 a Bologna: semplice, ma genuina) in Italia e all'estero. Lì ho capito viaggiando ed entrando negli studi europei e americani, ma soprattutto facendomi tatuare, instaurando rapporti di amicizia e stima con pochi validi artisti, che sono soprattutto grandi persone. Uno su tutti Marco Pisa, che ho conosciuto nel '94 e tutt'ora, quando posso, vado a trovare.





## IL TATUATORE CAPEX

**HO NOTATO CHE TATUI SPESSO ALCUNI SOGGETTI, COME LE DONNE O GLI ANIMALI, PER ESEMPIO: COME MAI?**

Per quanto riguarda gli animali, pensandoci ora credo che sia perché collego agli animali un certo messaggio subliminale, e il tatuaggio deve essere comunicativo. Se qualcuno vuole qualcosa di aggressivo, per esempio, preferisco usare una bella testa di pantera o di tigre piuttosto che un demone. Ma in linea generale, oltre agli animali che peraltro io adoro, mi piace anche disegnare, pitturare e tatuare molti volti di donne, teschi e diavoli onirici.

**C'È MOLTA IRONIA NEI TUOI LAVORI, MOTI E SCRITTE DIVERTENTI: UN TRATTO TIPICO DEL CARATTERE TOSCANO?**

Può essere! Di sicuro, e ne vado fiero, il mio casato è toscano da oltre mille anni. In Toscana ci vivo, ci sto bene e, pur viaggiando molto, la base da cui parto è a cui sempre ritorno è la mia terra. Di sicuro sono un toscano verace anche negli atteggiamenti, che a volte possono sembrare schivi e burberi (questo me lo dicono molte persone dopo avermi conosciuto bene) ma alla fine sono genuini e, forse, solo un po' diffidenti. Tutto questo effettivamente si può riscontrare anche in alcuni dei miei lavori. C'è anche da dire, però, che dobbiamo ricordarci sempre chi siamo. Mi rivolgo a tanti che fanno il mio stesso mestiere: si tratta solo di tatuaggi, decoriamo la pelle umana. Dovremmo stare tutti più tranquilli e rilassati secondo me, per questo, forse, nei miei tatuaggi c'è anche ironia. Perché alla fine il nostro lavoro è una cosa bellissima, seria, e legata anche a una cultura che si perde nella notte dei tempi, ma con l'ironia si apprezza anche di più.

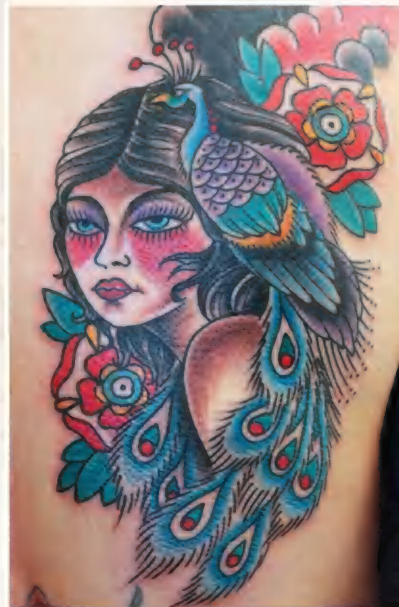
**CHE COSA CI DICI DELLE TUE INCURSIONI NEL REALISTICO?**

Mi è sempre stato richiesto, da una quindicina di anni a questa parte. E io - che da vero testardo ho sempre creduto che una cosa se si vuole, si fa - ci ho provato. I risultati giudicateli voi. Io so che cerco sempre di fare del mio meglio con i chiaroscuri e di stare molto attento alle peculiarità somatiche di un volto. Ho sempre avuto dalla mia parte una buona padronanza artistica (anche se sono diplomato in tecnico industriale!) e abbinando questa mia forza alla crescita tecnica, ho sempre trovato stimolante

riprodurre foto di persone, animali e oggetti in stile realistico.

**COME MOLTI TATUATORI PROFESSIONISTI, ANCHE TU VIAGGI SPESSO AL DI LÀ DELL'OCEANO. È UN LUOGO D'ISPIRAZIONE PARTICOLARE PER TE?**

In realtà viaggio per il mondo, non solo in America. L'ho sempre fatto, dal '92 a oggi, sia per i tatuaggi che per esperienza e arricchimento personale. Però è vero, sono stato diverse volte negli Stati Uniti, una meta che amo sia per le bellezze paesaggistiche che per capire cosa c'è al di là dell'oceano nel mondo del tatuaggio. La prima volta rimasi sconvolto: in quegli anni c'era un abisso tra le nostre capacità tecniche e le loro, ma anche tra la cultura del tatuaggio italiana e quella americana. Quando ho capito che c'era da lavorare ancora molto per presentare il un portfolio, mi sono messo sotto e dopo qualche anno ho ricevuto molti inviti da grandi professionisti che sono diventati amici. Spero di tornare il prossimo anno per mantenere le promesse e lavorare per oltre un mese





## IL TATUATORE CAPEX

a New York, in Texas e a St. Louis, in Illinois e in California. Lì c'è un modo di fare tatuaggi e di essere tatuatori che non ha nulla di poco, in rari casi) da spartire con la nostra realtà che scimmietta, copia, sgonfia e compete... Ma lo stile si sa: o si ha o non si ha. Non si compra. E i tatuatori americani che conosco di stile ne hanno, eccome.

### QUANDO HAI APERTO IL TUO STUDIO?

Ho tatuato moltissimo in casa dei miei quando abitavo ancora con loro, per passione e per arrotondare (facevo il disegnatore). Poi, quando ho comprato casa, nel 2000, ho attrezzato una stanza con tanto di sterilizzatrice e materiale specifico, facendo una sorta di studio privato. Qualche anno dopo ho aperto uno studio in una località di mare che mi ha dato tanto, sia dal punto di vista dell'esperienza che da quello di conoscenza al "grande pubblico". Lo studio era a Torre del lago, località a soli 5 km di distanza da Viareggio, molto più piccola ma allo stesso tempo più alternativa e meno borghese. Lì ho conosciuto una realtà veramente variopinta di persone, luoghi, locali, e ho lavorato molto bene. Da un anno ho aperto in collaborazione con un giovane ragazzo il mio nuovo studio, che sta andando alla grande ed è sempre presente alle convention, nonché alle iniziative legate all'ambiente rock'n'roll... Si chiama Great Seal Tattoo Lodge e si trova in pieno centro a Montecatini Terme.

### QUINDI NON SEI PIÙ A TORRE DEL LAGO?

Esatto, al Capex Style non lavoro più, era il tattoo shop di cui parlavo prima. In tanti continuano a chiamarmi per tatuarsi lì, ma da settembre passato l'ho chiuso e lavoro

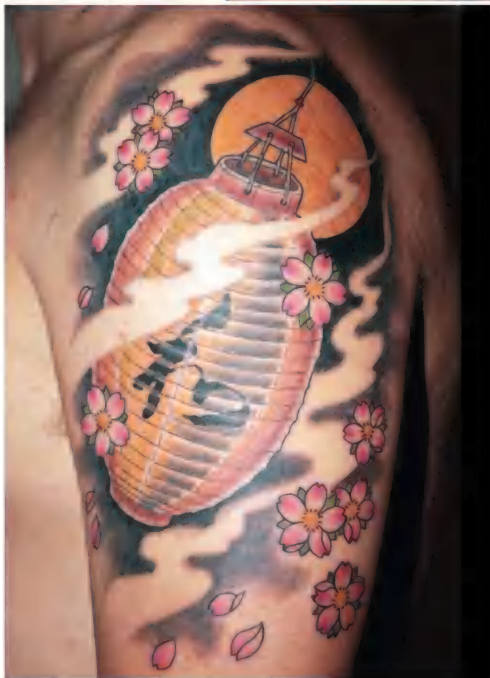
solo nel mio nuovo studio. Il Great Seal Tattoo Lodge è molto più grande, ci lavoriamo in due fissi e in più c'è una terza persona che fa piercing. Ci sono anche altre postazioni di lavoro dove hanno già tatuato artisti americani e messicani. Inoltre abbiamo già un buon calendario per altri artisti americani, scozzesi e inglesi che verranno a fare guest spot da noi... Tutta gente di qualità. Sulla nostra pagina di facebook sarete aggiornati su tutte le iniziative.

### QUALI SONO I PROGETTI PER IL TUO FUTURO?

I miei due figli, i viaggi e molti tatuaggi. Negli Stati Uniti mi hanno insegnato una cosa: "less chats more tats!", cioè "meno chiacchiere, più tatuaggi!"... Tutto qua.

### DUE PAROLE IN CHIUSURA?

Grazie per avermi contattato e... Get tattooed!



# 5th FLORENCE TATTOO CONVENTION 2012

www.florencetattooconvention.com



**APERTURA AL PUBBLICO**  
VEN H 15:00  
SAB & DOM  
H 12:00

**OPEN TO VISITORS**  
FRI H 03:00P.M.  
SAT & SUN  
H 12:00A.M

**2.3.4 FORTEZZA DA BASSO**  
**NOVEMBRE**

Con il Patrocinio di:



PROTEC



## IL TATUATORE LIPPO

di Stefania Perosin



LIPPO TATTOO  
PIAZZA VALCHERA 10  
FROSINONE  
FACEBOOK: LIPPO TATTOO



# LE PERSONALIZZAZIONI DI LIPPO

I TATUAGGI DI LIPPO SONO LA DIMOSTRAZIONE CHE IL TALENTO SA FARSI STRADA PUR RESTANDO FUORI DAL CLAMORE. DALLA CANTINA DI UN PALAZZO DI FROSINONE A UNO STUDIO FREQUENTATO ANCHE DA CLIENTI INTERNAZIONALI, LA STRADA NON È SEMPRE STATA FACILE, MA I RISULTATI SONO SOTTO GLI OCCHI DI TUTTI E IL REALISTICO DI LIPPO - PRECISO, RICERCATO E DALLA PERSONALITÀ INCONFONDIBILE - SI È CONQUISTATO OGGI UN POSTO D'ONORE NELLA SCENA NAZIONALE.

# LE PERSONALIZZAZIONI DI LIPPO

LIPPO  
TATTOO



# Q

UANDO TI SEI AVVICINATO ALLO STILE REALISTICO? È STATO, COME DICONO MOLTI TATUATORI, "LO STILE CHE HA SCELTO TE"?

Da bambino mi piaceva disegnare persino i riflessi della luce sulle finestre delle mie cassette. Ma ci vogliono molti anni per capire qual è il proprio stile. Il realismo, se accompagnato da una costruzione appropriata, può essere piacevole e d'effetto, però non credo che sia sempre la strada giusta. Ci sono due impulsi che spesso combattono nell'animo di un tatuatore: fare quello che si vuole o ciò che vogliono gli altri? Anche da queste riflessioni nasce il proprio stile.

**TORNANDO AL PRESENTE INVECE, SI NOTA UNA GRANDE PRODUZIONE DI RITRATTI, VERO?**

Ho sempre realizzato ritratti, ultimamente però cerco di dare all'immagine più forza e carattere. Le richieste di ritrarre personaggi famosi spesso mi portano a studiare la storia e questo mi piace molto!

**LE MACCHIE E GLI SCHIZZI DI COLORE INTORNO AI TUOI VOLTI IN BLACK AND GREY SEMBRANO ISPIRATE ALL'ACTION PAINTING DI POLLOCK E A QUEL NUOVO GENERE CHE STA PRENDENDO PIEDE SEMPRE DI PIÙ NEL TATUAGGIO. CHE NE PENSI?**

A dire il vero la nostra arte è tra quelle meno "action" in assoluto: nel tatuaggio ogni singolo buco fatto da aghi sporchi di inchiostro è calcolato, studiato e voluto. Non possiamo buttare secciate d'inchiostro con la macchinetta! L'azione però può esserci nel progetto. La trasformazione e la separazione tra il progetto e l'esecuzione sta portando alla creazione di nuovi stili. Io ne ho almeno due chiusi nel cassetto... Ho un comodino enorme! [ride]

**QUALI SONO I TUOI INTERESSI? UNICI ARTE E TATUAGGIO?**

Non vorrei essere lapidato, ma credo che l'arte molto raramente sia presente nei nostri lavori. Il tatuaggio secondo me è da considerarsi come alto artigianato. Ritengo l'arte una forma più alta di comunicazione, con cui si esprimono cose che le parole spesso non possono. Chi ne percepisce il significato non può che appassionarsi, chi ne capisce il linguaggio è un artista. Personalmente







## IL TATUATORE LIPPO

poi posso dire che mi piacciono moltissimi artisti, ma il libro che consulto di più è il mondo, la natura... A volte non trovo la bellezza nelle cose che mi circondano, ma poi la luce ci rimbalza sopra e la rivela. La bellezza si muove in senso contrario: esce dai nostri occhi e si posa sulle cose.

### E NEL TATUAGGIO DA CHI E DOVE VEDI SCATURIRE QUESTA LUCE?

In una lontana tattoo convention di Bologna mi colpì il bianco e nero di Paul Booth: a quei tempi era davvero insolito trovare lavori di quel livello. Nel corso degli anni, poi, ci sono stati molti altri

tatuatori che ho ammirato. Consideravo Filip Leu un fuoriclasse, ho avuto la fortuna di osservarlo qualche giorno mentre lavorava nel suo studio di Losanna e la sua tecnica era diversa da tutte quelle che mi era capitato di vedere prima. Probabilmente ha aiutato un po' tutti noi, il suo stile ha cambiato lo stile giapponese nel mondo. Altre "motrici" più recenti potrebbero essere Robert Hernandez, Carlton, Gogue, Xoil, Samohin, Boris, lo studio Buena Vista... La scena del tatuaggio cambia sempre più in fretta, oggi ci sono molti tatuatori talentuosi che offrono stili nuovi, fusioni, variazioni sul tema. Più che ispirarmi a qualcuno in particolare, cerco di sentire il flusso di questa grande onda.

### COME SI SONO EVOLUTI IL TUO TALENTO E LE TUE ABILITÀ NEGLI ANNI?

Ho avuto la fortuna di crescere in un quartiere popolare e già a 17 anni il mio studio era la cantina di un palazzaccio. Usavo una macchinetta costruita con una spazzola e il motorino di un walkman, lo sterilizzatore era un accendino bic e l'inchiostro il nero di china, un classico... Niente internet, riviste, programmi tv, rivenditori d'attrezzatura. Ma soprattutto nessun professionista da poter osservare. Ho visto un'altra persona tatuare dopo un paio d'anni dai miei esordi e ricordo che mi colpì il fatto che usasse la carta e i guanti in lattice. Tra i vicini di casa

molti erano ex detenuti, spesso molto tatuati (il vero old school italiano o più precisamente il "no school"), e la mia propensione al disegno portò loro stessi a iniziarmi... A volte mi chiedo quanto io abbia scelto veramente nella mia vita, perché, a parte un po' di intraprendenza, è stato tutto assolutamente naturale. Naturale è stata anche la mia evoluzione, scaturita da una ricerca e un impegno costante.

### I SOCIAL NETWORK SONO IMPORTANTI, SECONDO TE, PER FARSI CONOSCERE A UN PUBBLICO PIÙ VASTO?

Da circa un anno ho deciso di iscrivermi a un social network... E funziona! Un tempo - a parte la potenza delle







## IL TATUATORE LIPPO

riviste specifiche come la vostra - era il passaparola a stabilire la fama di un tatuatore. Oggi con facebook i tempi sono cambiati, puoi seguire il lavoro di un particolare artista, gli stili si diffondono e si fondono più in fretta, il grande pubblico è diventato più esperto e preparato. Questi anni sono l'inizio di una nuova era. È la seconda primavera che vedo in questo campo ed è molto emozionante!

**SEI UN TATUATORE MOLTO RISERVATO, CHE AMA LA QUIETE PIÙ CHE LA VISIBILITÀ DELLE CONVENTION. È COSÌ?**

Quietamente proprio non direi! La visibilità oggi è davvero importante e cercherò di essere più presente.

Non per cercare successo, bensì per aumentare la possibilità di richieste di buoni lavori.

### COM'È LA SCENA A FROSINONE?

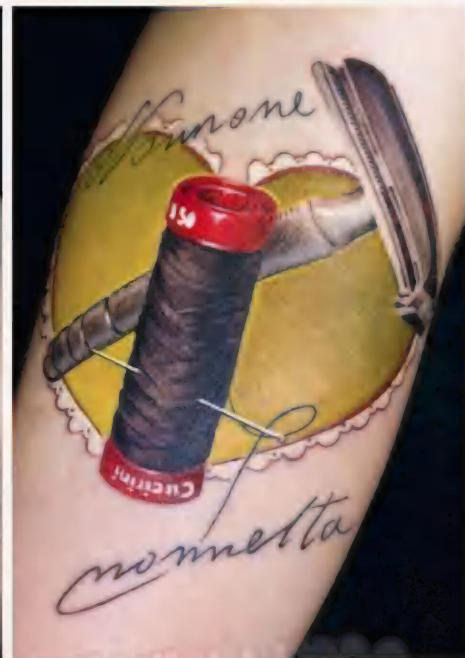
Frosinone, come tutte le cittadine del "quasi sud" - e forse anche del nord - si adegua con un costante ritardo. Per fortuna molte persone che vengono a tatuarsi non sono della mia città, qualcuno viene anche dall'estero. So che per questo lavoro non è un gran posto e che in una città più grande, o meglio collegata, sarebbe stato tutto più semplice. Io però sono nato qui e il posto più bello è casa tua!

### SEI IN CONTATTO CON ALTRI TATUATORI?

No, ma mi piacerebbe collaborare con brave persone che amano questa arte.

### QUALI SONO I TUOI PROGETTI PER IL FUTURO?

Spero di arrivare al futuro sempre con nuovi progetti.



PER INFORMAZIONI E PRENOTAZIONI: 0774/211111



CONVENTION NAPOLI

di Stefania Perugini - Foto di Deborah Mercanti

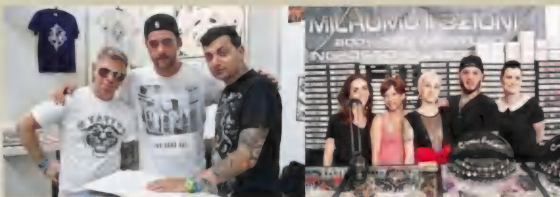
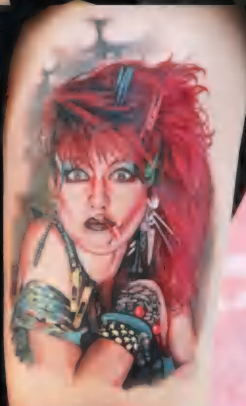
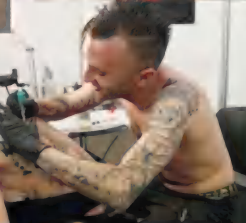
# IX TATTOO EXPO NAPOLI

29-30 GIUGNO  
1 LUGLIO 2012

**IL SOLE DI NAPOLI PICCHIA IMPIETOSO D'ESTATE, MA L'ARIA DI QUESTA CITTÀ ADDOLCISCE IL CUORE. LO SA BENE CHI È ARRIVATO QUEST'ANNO ALLA MOSTRA D'OLTREMARE DI FUORIGROTTA PER LA NONA EDIZIONE DEL TATTOO EXPO, SFIDANDO CARONTE, IL TERRIBILE ANTICICLONE AFRICANO CHE HA COSTRETTO L'ITALIA NELLA SUA MORSA INFERNALE.**

Il caldo ha scoraggiato solo in parte il pubblico di una convention che si distingue dalle altre per una lunga serie di buone ragioni. Prima su tutte la cornice sullo sfondo, ovvero una città poetica, pittoresca e chiassosa, che sa essere al contempo amabile e cortese con i suoi visitatori. Nondimeno la sua gente: scaltra, divertente e cordiale, che sorride d'un sorriso generoso, senza ombra di diffidenza. Ma o sole, o mare e le squisite specialità gastronomiche non basterebbero a decretare il successo di questo evento, che deve la sua fortuna all'esperienza e alla professionalità dell'associazione culturale Napoletadebile. Con la collaborazione di Micromutazioni e Fritz Tattoo e con il patrocinio del Comune di Napoli, l'associazione ha saputo orchestrare una convention davvero fuori dall'ordinario. Questo Napoli Tattoo Expo è un vero e

proprio inno alla body art in tutte le sue sfumature, vede interagire diversi circuiti artistici e celebra molti aspetti legati all'espressione creativa che ha il corpo come fulcro. Gli spazi della fiera si sono prestati ottimamente alla realizzazione del progetto: con diverse sale interne - molto spaziose e luminose - e un bellissimo giardino esterno. Dentro: gli stand dei tatuatori, un bar-ristorante, una luminosa sala dedicata alla pittura e all'aerografia e una sala espositiva. Fuori: un grande giardino ombreggiato, il palco, gli stand di merchandising e quelli di ristorazione (compreso un forno a legna, per gustare una favolosa pizza napoletana!). I tatuatori intervenuti sono stati ben 185 e tra loro non sono mancati tutti gli studi campani degni di nota: Costantino Sasso ed Enzo Brandi, Fabio Gargiulo, con il suo giapponese dalle tinte scintillanti; da Riccardo Cassese,



Micromutazioni, Mario's Tattoos, Perugini

Vincenzo Basso, Loro Tattoos, Nicora Infiniti

Boog, USA

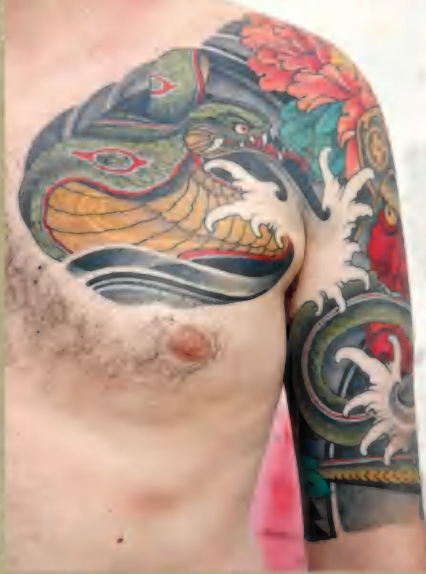
Tatù, Tatuaggi, L'Aquila

Tatù, Tatuaggi, L'Aquila



CONVENTION NAPOLI

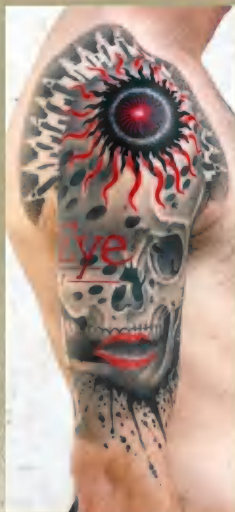
# IX TATTOO EXPO NAPOLI



Fabio Gargiulo, South Ink Tattoos, Napoli



Andrea Lenti, Antikörper, Orzinuovi



P'ink, Traffianti D'arte, Milano



Roberto Lauro, Roberto Lauro Tattoos, Napoli



Marta, Uno Tattoos, Como

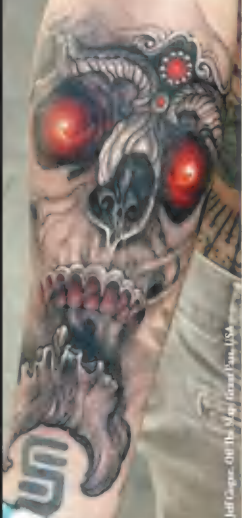


Pratik, Ink Ink, Napoli



CONVENTION NAPOLI

# IX TATTOO EXPO NAPOLI



Jeff Gougge, On The Road, Austin, USA



Marco Galda, Trafficanti d'Arte, Milano



Pencil Wild Ink, Napoli



Roberto Lauro, Roberto Lauro Tattoos, Napoli

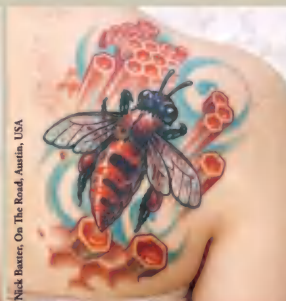
con i suoi richiestissimi ritratti realistici a colori e in black and grey, al fuoriclasse Alfredo Mojo, a Francesco Conte. A loro si sono aggregati moltissimi altri italiani e un gruppo di artisti di fama internazionale che hanno catalizzato l'attenzione del pubblico presente, al quale va certamente una nota di merito, non solo per aver sfidato il caldo soffocante, ma anche per la curiosità e la partecipazione con cui hanno osservato l'evento. Tra gli italiani ha trionfato ancora una volta il realistico di Alex De Pase e Billi Murrin, di Matteo Pasqualin e di Silvia

Pretto, ma anche il giapponese di Ueo, i dot work super femminili di Francesca De Angelis, l'Avant-garde di P'ink, il funny style di Sabry Ink Lady e il traditional di Donna Mayla. Tra i più bei tatuaggi realizzati non possiamo fare a meno di citare i meravigliosi chicani di Boog, i giapponesi di Jess Yen e le magistrali creazioni di Jeff Gougge (quest'ultimo vincitore del premio Best in Show), lo stile tra horror e realistico di George Mavridis e poi, ancora, Juan Salgado, James Kern, Stephane Chaudesaigues e Shane O'Neil.

A fare da cornice a tutto questo, uno spettacolo spumeggiante: mostre di pittura, performance artistiche live, seminari, hip hop contest, concorsi e giochi, tanta musica. La nona Tattoo Expo di Napoli si è conclusa con un megaschermo per la visione della finale degli Europei: Italia-Spagna. Avremmo voluto festeggiare in un altro modo un evento così piacevole, ma a perdere è stata una squadra di calcio... Mentre il tatuaggio vince sempre, potete starne certi. Verificatelo voi stessi, proprio qui, il prossimo anno!



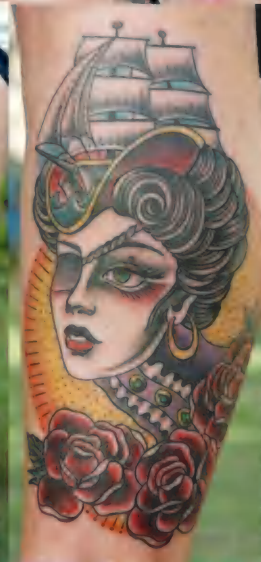
Enzo Brandi, Enzo's Tattoo, Napoli



Nick Baeter, On The Road, Austin, USA



Enzo Brandi, Enzo's Tattoo, Napoli



Dennis Wild, On The Road, Austin, USA

## CATEGORIA BEST IN SHOW

- 1 JEFF GOGUE
- 2 MATTEO PASQUALIN
- 3 RICCARDO CASSESE

## CATEGORIA JAPAN

- 1 ANDREA PATLOCCHINI
- 2 FABIO GARGIULO
- 3 JESS YEN

## CATEGORIA TRIBAL

- 1 COSTANTINO SASSO
- 2 CLAUDIO COMITTE
- 3 GABRY SCRIBA TATTOO

## CATEGORIA BLACK & GREY

- 1 SILVIA PRETTO
- 2 LORENZO BONAVENTURA
- 3 RICCARDO CASSESE

## CATEGORIA COLORE

- 1 FABIO GARGIULO
- 2 GEORGE MAVRIDIS
- 3 JEFF GOGUE

## CATEGORIA REALISMO

- 1 MOJO
- 2 MATTEO PASQUALIN
- 3 SILVIA PRETTO



## INK LADY

### A.A.A. TATUATORI CERCASI

SABRY INK LADY TUTTA ITALIA:  
TATUATORI ESPERTI FULL TIME  
PER AMPLIAMENTO  
DEL PROPRIO ORGANICO.  
ASTENERSI PERDITEMPO  
E APPRENDISTI.

INFO:  
INK LADY TATTOO  
VIALE MISURATA 17  
SABRYINKLADY2@HOTMAIL.IT

## INK LADY

### SACRED FAMILY

INK LADY PRESENTA LA SUA SECONDA  
SEDE: INK LADY SACRED FAMILY, UNO  
STUDIO AMPIO E COMPLETAMENTE  
RINNOVATO, ACCANTO AI RESIDENT  
SABRY INK LADY E ZIPP0. LAVORERANNO  
QUI TANTISSIMI GRANDI OSPITI  
PROVENIENTI DA TUTTA ITALIA:  
FRANCO RUSSA, VALERIO SERPETTI,  
ANTIKORPO, DONNA MAYLA,  
DOMENICO PENCIL, MARCO VARCHETTA,  
FRANCESCA DE ANGELIS,  
A PRISTON NEWS SUL DIS  
OPENING PARTY!

INFO:  
PIAZZA MONETA 1  
(DI FRONTE ALL'ISTITUTO SACRA FAMIGLIA)  
CESANO BOSCONI (MI)

## CAPEX

### TATTOOER

#### NUOVI GUEST AL GREAT SEAL TATTOO LODGE:

Ottobre: Stephen Kelly  
Irezumi Tattoo - Glasgow  
Novembre: Gre Hale e Matt Cooley  
Rain City Tattoo Collective-Manchester

GRE HALE e MATT COOLEY parteciperanno  
con Capex e Chumbe alla Florence Tattoo  
Convention.

È ONLINE IL NUOVO SITO DI CAPEX.  
RINNOVATO E CON UN'AMPIA SEZIONE BLOG:  
[WWW.CAPEXTATTOOER.COM](http://WWW.CAPEXTATTOOER.COM)

## PAOLO AMATO AL WILD SIDE TATTOO

DAL 20 AL 22 SETTEMBRE PAOLO AMATO  
DELL'OLD MERCENARY TATTOO STUDIO  
DI GROTTAGLIE (TARANTO) SARÀ OSPITE  
DA SEBASTIAN CORONGIO PRESSO IL  
WILD SIDE TATTOO DI PALAZZOLO  
SULL'OGLIO (BRESCIA).  
PAOLO E SEBASTIAN PARTECIPERANNO  
ALLA FLORENCE TATTOO CONVENTION  
A NOVEMBRE.

INFO:  
WILD SIDE TATTOO  
VIA MATTEOTTI 93  
PALAZZOLO SULL'OGLIO  
BRESCIA  
TEL. 030 2473924  
[WWW.WILDSIDETATTOO.IT](http://WWW.WILDSIDETATTOO.IT)

## NOVITÀ PER ANTIKORPO

ANDREA LANZI, AKA ANTIKORPO,  
HA AGGIUNTO UNA POSTAZIONE  
PER OSPITARE TANTI NUOVI GUEST.  
IN STUDIO SI POSSONO AMMIRARE LE  
SCULTURE DI ANDREA E ACQUISTARE I  
NUOVI GIOIELLI DI SUA FIGLIA SOFIA.

INFO:  
ANTIKORPO TATTOO STUDIO  
VIA SAVONAROLA 6  
ORZINUOVI (BRESCIA)  
TEL. 398 9570893  
FACEBOOK: ANDREA LANZI  
FACEBOOK: SOFIA ANTIKORPO LANZI

## PLASTIC SURGERY: I PROSSIMI APPUNTAMENTI

DAVIDE TRUECAT PARTICIPERÀ ALLA  
FLORENCE TATTOO CONVENTION E,  
COME DI CONSUETO, ALLA BRIGHTON  
TATTOO CONVENTION 2013.

GUESTS POT:  
DAL 23 NOVEMBRE AL 6 DICEMBRE:  
FOREVER TRUE TATTOO (LIVERPOOL)  
GENNAIO 2013:  
MAGNUM OPUS TATTOO (LIVERPOOL)

INFO:  
PLASTIC SURGERY  
VIA MALACODI 37, ROMA  
TEL. 06 40810451  
[WWW.PLASTICSURGERYTATTOO.COM](http://WWW.PLASTICSURGERYTATTOO.COM)  
E-MAIL: TRUECAT7@GMAIL.COM

## SKINWEAR TATTOO

### QUALITY TATTOO ARTISTS ONLY!

ECCO LA LISTA DEI PROSSIMI  
GUEST ALLO SKINWEAR TATTOO  
DI RIMINI:

DAL 24 AGOSTO AL 3 SETTEMBRE:  
CHRISTIAN HOLDFEST (TURPENTINE - LONDON)  
DAL 6 AL 8 SETTEMBRE:  
KOJI ICHIMARU  
DAL 4 AL 6 OTTOBRE:  
VALE LOVETTE  
DAL 11 AL 13 OTTOBRE:  
MARTIN (HIGH SCORE TATTOO)  
DAL 18 AL 20 OTTOBRE:  
PIETRO SEDDA (SAINT MARINER)  
DAL 25 AL 27 NOVEMBRE:  
HEXA-PRECIOUS-TAMPERE-JUHO - LATI (FINLAND)  
DAL 18 AL 19 NOVEMBRE:  
TEO (HIGH SCORE TATTOO)

INFO:  
VIA TEMPIO MALATESTIANO 35  
RIMINI  
TEL. 0541 28013  
[WWW.SKINWEARTATTOOSHOP.COM](http://WWW.SKINWEARTATTOOSHOP.COM)

## TRAP

### TATTOO

#### CERCASI AL TRAP TATTOO

CERCASI TATUATORE PROFESSIONISTA,  
MUNITO DI ATTESTATO SANITARIO REGIONALE,  
PER COLLABORAZIONE PRESSO IL TRAP TATTOO.  
INVIARE FOTO LAVORI E CURRICULUM A  
[INFO@TRAPTATTOO.COM](mailto:INFO@TRAPTATTOO.COM)

TRAP TATTOO  
VIA CASTELLO 39/A  
PIOVE DI SACCO (PD)  
[WWW.TRAPTATTOO.COM](http://WWW.TRAPTATTOO.COM)  
FACEBOOK: TRAP TATTOO  
FACEBOOK: IVAN TRAPIANI

## ANATOMIA DELL'ARTE

INCONTRO CON  
MICHAEL HUSSAR

UN EVENTO ARTISTICO  
IMPREVEDIBILE: UNA FULL  
BANKRUPT CON IL  
MAESTRO CALIFORNIANO  
IN OCCASIONE DEL  
WORKSHOP ALLA  
PIRELLA GÖTTSCHE LOWE  
ALLA LONDON TATTOO  
CONVENTION DA  
BILLY MURRAY.

VENUE: LA GALLERIA MURRAY

## MARCO LARI AL TATTOO STUDIO IL PELLEROSSA

DA SETTEMBRE MARCO LARI SARÀ  
FISSO ALLO STUDIO DEL "MOBILE"  
SIGNORE DEL DARK. GIANCARLO  
CAPRA.

INFO:  
TATTOO STUDIO IL PELLEROSSA  
CORSO ARCHITTI 6  
LUDU  
TEL. 0571 67808

## LONDON TATTOO CONVENTION

THE ONE AND ONLY

L'APPUNTAMENTO CON LA LONDON TATTOO  
CONVENTION - THE ONE AND ONLY È FISSATO  
ANCHE QUEST'ANNO PER IL 28, 29 E 30  
SETTEMBRE AL TOBACCO DOCK.  
[www.thelondontattooconvention.com](http://www.thelondontattooconvention.com)

## XV INTERNATIONAL TATTOO EXPO

PER TUTTI GLI ITALIANI CHE AMANO LA SPAGNA,  
È AL VIA IL QUINDICESIMO APPUNTAMENTO  
CON IL TATUAGGIO ALL'INTERNAZIONALE BARCELONA  
TATTOO EXPO. DAL 5 AL 7 OTTOBRE 2012.  
[www.barcelonatattooexpo.com](http://www.barcelonatattooexpo.com)

## DA TAIWAN A MILANO

HUA DELL'EAST TATTOO  
SARÀ OSPITE PRESSO  
I TRAFFICANTI D'ARTE  
DAL 1 OTTOBRE AL  
7 NOVEMBRE

INFO:  
TEL. 02 39320132  
FACEBOOK: TRAFFICANTI D'ARTE

## TORINO

IL MONDO DEI TATUAGGI VI ASPETTA A  
TORINO IL 14, 15 E 16 SETTEMBRE AL PALASPORT  
PARCO RUFFINI. PER QUESTA TERZA EDIZIONE  
CI SARANNO OLTRE CENTO TATTOO ARTIST, TANTI  
SHOW E SORPRESE.

[www.italiantattooartists.com/](http://www.italiantattooartists.com/)

## GENOVA

I MAGAZZINI DEL COMPLE DEL PORTO ANTICO DI  
GENOVA OSPITERANNO I NAUCLUS ARTISTI DEL  
TATUAGGIO DAL 13 AL 16 SETTEMBRE.

[www.tattooconventiongenova.com](http://www.tattooconventiongenova.com)

## PESCARA

EASTCOAST TATTOO CONVENTION  
7/8/9 SETTEMBRE 2012

VIII EDIZIONE DELLA CONVENTION NAZIONALE DI  
TATUAGGI CHE SI TERRÀ COME SEMPRE A SILVI  
MARINA - TERAMO, ALLA FIERA ADRIATICA PALA  
UNIVERSO. INFO: FUDO TATTOO STUDIO: 085 4216460

[www.eastcoasttattoo.it](http://www.eastcoasttattoo.it)

## FIRENZE

DOPPO IL SUCCESSO DEGLI ANNI SCORSI  
LA FORTEZZA DA BASSO OSPITERÀ LA  
V EDIZIONE DELLA FLORENCE TATTOO CONVENTION,  
DAL 2 AL 4 NOVEMBRE 2012.

[www.florencetattooconvention.com](http://www.florencetattooconvention.com)

## TRIESTE

16, 17 E 18 NOVEMBRE  
SONO LE DATE DA SEGNARE IN AGENDA PER  
LA NUOVA TRIESTE TATTOO EXPO. TANTISSIMI  
TATUATORI SI SONO GIÀ DATI APPUNTAMENTO  
NELLA BELLA LOCATION DEL SALONE DEGLI INCANTI.

[www.triestetattooexpo.com](http://www.triestetattooexpo.com)



## SPIDER MURPHY'S TATTOO FLASH



**€ 130**  
+ spese di spedizione

Una collezione unica di pagine di flash siglate **Spider Murphy's**, disegnate dai grandi tatuatori che negli ultimi anni hanno lavorato nel celebre studio californiano. 110 tavole - per lo più inedite - dedicate al più autentico e alto stesso tempo originale traditional americano, firmate **Theo Mindell, Matt Howse, Stuart Cripwell, Paul Anthony Dobleman, Heather Bailey & Bryan Randolph**. Un omaggio a quei primi flash di tatuaggi usati in occidente

che hanno ornato gli antichi tattoo shop con vetri, navi, cadillac, macchine sportive, donne con piume e gioielli e tutto quel mondo del circo che negli anni Venti divenne la moda americana più curiosa. Sogni per sognatori, che catturavano la fantasia dei clienti per farli viaggiare in mondi lontani, rielaborati dallo Spider Murphy's nelle sue magnifiche icone per tatuaggi, ora resi pubblici in questa incredibile raccolta.

## 1000 ORIENTAL TATTOO DESIGNS VOLUME 2



**€ 130**  
+ spese di spedizione

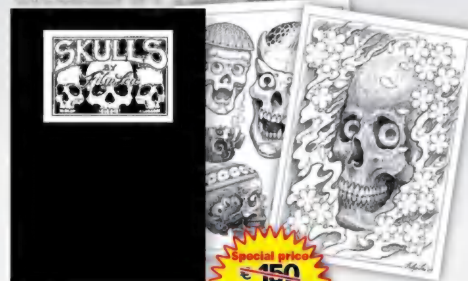
## HORIHide



**Special price**  
**€ 150**  
+ spese di spedizione

EDIZIONE LIMITATA  
SOLO 1000 COPIE  
NUMERATE

## SKULLS BY FILIP LEU



**Special price**  
**€ 120**  
+ spese di spedizione

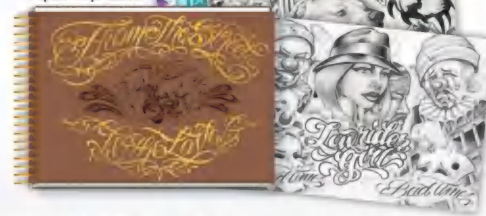
## WALK IN TATTOOS



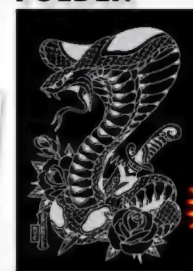
**€ 130**  
+ spese di spedizione

## BOOG

**€ 130**  
+ spese di spedizione



## THE TRADITIONAL FOLDER



**Special price**  
**€ 200**  
+ spese di spedizione

## FLASH THE ART OF THE MARK II



**Special price**  
**€ 200**  
+ spese di spedizione

## LOWRIDER TATTOO FLASH



**€ 130**  
+ spese di spedizione

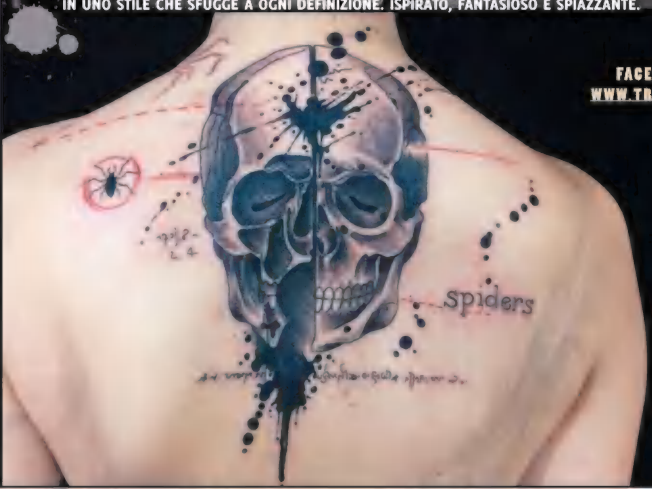


**IL TATUATORE P'INK**  
di Stefania Perosin

# Italian AVANT-GARDE

SECONDO PIETRO ROMANO - NOME D'ARTE: P'INK - IL VERO TATUATORE È COLUI CHE NON PUÒ FARE A MENO DI TATUARE. SENZA SAPERLO DESCRIVE SE STESSO CHE, DA QUANDO HA IMPUGNATO LA PRIMA TATTOO MACHINE, NON HA PIÙ SMESSO DI RIVERSARE FIUMI D'INCHIOSTRO SULLA PELLE. HA IMPARATO IL RIGORE DALLO STILE GIAPPONESE E POI HA INCANALATO LA SUA ENERGIA CREATIVA IN UNO STILE CHE SFUGGE A OGNI DEFINIZIONE. ISPIRATO, FANTASIOSO E SPIAZZANTE.

**P'INK**  
FACEBOOK: PIETRO ROMANO  
[WWW.TRAFFICANTIDARTE.COM](http://WWW.TRAFFICANTIDARTE.COM)



**D**

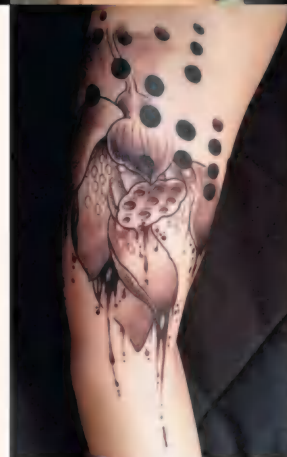
**A DOVE TI È VENUTA L'IDEA DI TATUARE? VUOI RIPERCORRERE A GRANDI LINEE IL PASSATO PER RACCONTACI UN PO' DELLA TUA STORIA?**

La mia formazione artistica è legata all'infanzia e alla mia famiglia: ho sempre avuto a che fare con l'arte (mia mamma e mia nonna dipingono, mio zio è grafico). Dopo il liceo ho scelto d'iscrivermi all'Accademia di Belle Arti di Bologna e mi sono laureato in incisione. Anche il contatto con il tatuaggio c'è sempre stato, istintivamente, fin da quando avevo 14/15 anni. L'ho sempre concepito come una forma d'espressione collaterale alle altre e mi è sempre piaciuta. Quando ho finito la tesi, un mio amico che aveva

comprato una macchinetta mi ha proposto di provare a tatuare. Ho accettato la sfida, e ho fatto subito un tentativo sulla mia gamba, seguito da un lavoro sulla schiena di mia madre. In quel periodo mi trovavo a Ischia, ma, come hanno fatto tanti, ho deciso di partire per Londra e lì sono rimasto per quattro anni. Ho iniziato a lavorare e ho incontrato il mio amico Beppe Shiro. Ho lavorato con lui e con Andy Barber, avevo contatti al Frith Street con Dante e Thomas Hooper, che ha iniziato a tatuarmi.

**E DOPO ESSERE STATO IN INGHILTERRA DOVE TI SEI DIRETTO?**

Ho iniziato un percorso più autonomo. Sono stato per qualche tempo in Australia e poi sono tornato in Inghilterra. Dopo di che sono partito per Amsterdam e ci sono rimasto per tre anni. In seguito ho





## IL TATUATORE P'INCK

viaggiato ancora, in tutta Europa. D'estate lavoravo all'Inkadetlik di Ibiza - con cui collaboro tuttora - mentre durante l'anno stavo ad Amsterdam, Londra, Monaco, Napoli. Alla fine, l'anno scorso, sono approdato a Milano da Marco Galdo, ai Trafficanti d'Arte.

### CONOSCEVI GIÀ MARCO GALDO?

Di nome già da un po', certo, ma di persona ci siamo conosciuti a Ibiza, all'Inkadetlik. L'anno scorso, dopo la convention di Firenze, mi ha proposto di fare da guest ai Trafficanti. Si è subito creato un buonissimo rapporto ed è stato quasi naturale fermarmi lì. Mia madre si era appena trasferita al nord e per me, che avevo perso il mio punto di riferimento a Ischia, la proposta di stare a Milano è

arrivata proprio al momento giusto. Ora vado a Ibiza e a New York, ma poi torno in studio da Marco.

### HAI VISTO TANTI POSTI E HAI POTUTO SICURAMENTE FARE CONFRONTI TRA L'UNO E L'ALTRO. ORA CHE SEI A MILANO QUAL È L'IDEA CHE TI SEI FATTO SULLA SCENA DEL TATUAGGIO IN CITTÀ?

Milano ha una bella scena, ci sono molti tatuatori bravi ed è un grande punto di riferimento. Però devo dire che, forse, paradossalmente, a Napoli e a Ischia la mentalità era più aperta: lo dico rispetto a me e al mio lavoro. A Ischia ho iniziato a fare Avant-garde e i clienti si fidavano ciecamente di me, mi dicevano: "Fai tu". Sono passato, letteralmente dal giorno alla notte, dal giapponese a uno stile che mi permette di trasporre le mie pitture sul corpo. È un tatuaggio più concettuale, diverso anche a livello tecnico, che mi permette di sfruttare il mezzo della macchinetta ottenendo effetti del tutto nuovi. C'è da dire che, realizzando cose molto particolari, anche a Milano chi viene da me lo fa perché mi conosce e vuole uno dei miei lavori, tanto più che lavoro in uno studio dove non si fanno walk in.

### DUNQUE L'ARTE TI ACCOMPAGNA DA MOLTI ANNI IN DIVERSE FORME, FORSE ANCHE PER QUESTO SEI ARRIVATO A UN CERTO TIPO DI TATUAGGI...

Sì è vero. Nasco come incisore, ho dipinto per molto tempo a olio, ma faccio anche installazioni e performance usando materiali alternativi. Lavoro ancora come artista. Cinque anni fa a Napoli c'è stata una mia personale a Palazzo Reale e se avessi più tempo mi piacerebbe fare di più. Se sfogli il mio sketchbook puoi accorgerti che è totalmente ispirato all'Art Brut... Quindi sì, penso che vedere le cose diversamente influenzi anche il mio modo di tatuare.

### COME SEI ARRIVATO AL TUO STILE PARTENDO DAL GIAPPONESE?

Mi sono avvicinato al tatuaggio giapponese perché amo il metodo, il rigore, la logica che ci sta dietro. Imparare a tatuare in questo stile significa saper impostare una struttura sul corpo che può partire da una spalla e arrivare alla caviglia con una sola linea. Ho studiato tanti anni anatomia, quindi per me è stato anche relativamente semplice. Inoltre ho sempre evitato i tatuaggi-adesivo e anche se adesso faccio



Avant-garde costruisco comunque il tatuaggio attraverso la struttura giapponese: faccio "maniche Avant-garde". Sono convinto che con il giapponese s'impari a tatuare. Comunque quando ho iniziato io il mondo del tatuaggio era diverso: il Giappone non era così aperto, con tutti questi tatuatori che vanno e che vengono da lì, e gli stili non erano così definiti. Allora ci si chiedeva come costruire un body suite, quando si vedevano in giro i primi. C'era praticamente solo Filip Leu, che era un esempio per tutti quanti.

### 'AVANT-GARDE': È COSÌ CHE VIENE CHIAMATO IL TUO STILE. MA COME LO DESCRIVERESTI A CHI NON HA MAI VISTO I TUOI LAVORI?

Sì, è vero e questo aggettivo mi fa sorridere. Ma in realtà va anche bene perché è un contenitore ampio e indica un punto di rottura con ciò che già esiste, come è stato in passato per le correnti artistiche, lo sfruttò il digitale e il fotografico, qualche volta mi sono molto divertito a lavorare sull'Art Brut, puntando su accenti espressionistici. Capisco che possa essere spiazzante: nel tatuaggio ci sono pochi stili e questo è diverso. Ma la gente vuole qualcosa di individuale, personale, unico, e a me piace pensare di "vestire" le





## IL TATUATORE P'INK

persone. I miei tatuaggi non saranno mai uno uguale all'altro, anche perché spesso lavoro a mano libera. Le persone vengono da me e mi spiegano un concetto, io devo provare a interpretarlo. Naturalmente c'è anche una valenza estetica che va rispettata e mantenuta.

### CHI SONO I TUOI MAESTRI E I TUOI PUNTI DI RIFERIMENTO?

Di certo sono stato influenzato indirettamente da Filip Leu e da molti altri che reputo veri tatuatori: quelli che vivono di tatuaggi. Ho lavorato con Andy Barber, per esempio, e lui non riusciva a stare due giorni senza tatuare. Tatuare è un'urgenza anche per Rubendall, Volko, Xoil. Quest'ultimo è un amico, un

artista che sta cambiando completamente il modo di concepire un tatuaggio. E poi Leon Lam, un altro rivoluzionario, e Amar, che tatua da 25 anni e ancora non ha esaurito la sua creatività.

### LE OCCASIONI MIGLIORI PER VEDERE AL LAVORO GRANDI TATUATORI SONO SPESSO LE CONVENTION. PER TE QUANTO CONTANO?

Dipende molto a che punto sei della carriera. Per molti anni non ho partecipato, perché ho preferito tenere la testa bassa. E quando tatuovo giapponese di certo non me la sentivo di trovarmi a lavorare di fianco a uno che ci sapeva fare davvero. Penso che le convention servano per far conoscere il tuo linguaggio, come faresti attraverso una mostra o la pubblicazione del tuo libro, anche se forse oggi sono troppe! Io le scelgo e partecipo quando sono di qualità, danno una buona visibilità oppure, appunto, se offrono la possibilità di conoscere tatuatori che altrimenti non potresti mai incontrare, mettendoti in contatto con nuove frontiere. Quando stavo a Bologna ho frequentato l'ambiente dei rave e la convention mi ricorda sempre, anche se in modo molto più tranquillo, quella bella atmosfera di condivisione e festa, ovviamente se vissuta bene.

### ALTRI INTERESSI?

Dal punto di vista musicale sono quasi psicotico... Te ne accorgi se metti in shuffle il mio iPod: ascolto darkcore, black metal, technocore, passando per Ludovico Einaudi e Renato Carosone. Ho sempre ascoltato tanta musica, suonavo il violino a 4 anni e ho due fratelli diplomati in pianoforte, quindi fin da piccolo ho avuto diverse influenze musicali. Ovviamente amo dipingere. Ma, soprattutto, lavoro senza riuscire a fermarmi. E amo viaggiare! Se non lavoro è perché sto viaggiando.

### PROGETTI PER IL FUTURO?

Sopravvivere... [ride] E poi, dopo il periodo ad Ibiza, di nuovo Traffici d'Arte. Poi New York, qualche convention, viaggi... Tatuaggi, tatuaggi e tatuaggi.

### SE UN GIORNO DOVESSI SMETTERE CON I TATTOO CHE COSA FARESTI?

Non contemplo nemmeno un futuro troppo lontano, ma se dovessi fare qualcosa di diverso dai tatuaggi - facendoci comunque rientrare - direi che mi piacerebbe qualche collaborazione con la moda (che adoro), magari pensando alle mie stampe sui vestiti. Sicuramente vorrei riuscire a fare qualche altra mostra d'arte. Ma ora vivo solo per il tatuaggio.

# FREE MIND



# TATTOO

WWW.FREEMINDTATTOO.COM

WWW.FACEBOOK.COM/TATTOOFREEMIND

# ETTORE BECHIS

**www.tatuatore.eu**  
 Facebook/Ettore Bechis Myspace/tatuatore  
 Corso Italia 7 CANNU' (CO)  
 info 333 6003027 info@tatuatore.eu

## Studioventuno

tattoo & art gallery

**Tattoo Artists:**  
 Elena Di Legge  
 Alessandro Sabatino  
 Elena 2 Adinolfi  
 Diletta Lembo

**Director:**  
 Francesco Petrosino

**Art Curator:**  
 Rossana Calbi

via delle botteghe 30  
 Salerno  
 0895180396  
 info@studioventuno.com





## IL TATUATORE VALERIO SERPETTI

di Anna Rossi

BLOOD COLOUR  
VIA FILIPPO CORRADONI, 155  
SAN CESAREO, ROMA  
WWW.VALERIOSERPETTI.COM

UNA PASSIONE E UNA SFIDA  
CON UN UNICO OBIETTIVO:  
RIPORTARE LA REALTÀ SU PELLE CON LA PRECISIONE  
DI UN ARTIGIANO SPECIALIZZATO E L'INDOMITA  
CREATIVITÀ DELL'ARTISTA.  
**VALERIO SERPETTI**  
SI MUOVE COSÌ SULLA PELLE, PER RICREARE  
LA TRIDIMENSIONALITÀ DELLA VITA.  
IL TUTTO TRA COLORE ESAGERATO  
E SFUMATURE ASSOLUTE...  
**ONE-SHOT!**

# VALERIO SERPETTI POWER OF COLOURS

**V**ALERIO, COME SEI ARRIVATO AL TATUAGGIO A PARTIRE DAL DISEGNO? Ho sempre disegnato, fin da piccolo. Sicuramente

sono stato influenzato da mio fratello il quale, però, non mi ha mai aiutato, ma solo indirizzato. Sono completamente autodidatta e nella vita ho sperimentato qualsiasi forma d'arte, su qualsiasi supporto o materiale, senza trovare mai pace: sono un eterno insoddisfatto. Arrivare a disegnare qualcosa per cui non è concepibile l'errore, né la possibilità di cancellare e ripartire, è stata sempre

la mia ossessione e la mia sfida. Quale miglior mezzo del tatuaggio? La pelle per me è una tela bianca da colorare, una pistola con un solo proiettile. E questo mi dà uno stimolo infinito per continuare il mio lavoro, che è anche la mia grande passione.

**LA TUA FORMAZIONE ALL'ISTITUTO D'ARTE E, SOPRATTUTTO, IL TUO**

**PASSATO LEGATO AI GRAFFITI E AI MURALES HANNO INFLUENZATO IL TUO MODO DI TATUARE?**

Mi ricordo di aver sempre "colorato" nella mia vita, ho sempre avuto una matita o un pennarello in mano. La mia adolescenza l'ho passata a fare lavoretti su commissione e soprattutto ho iniziato a essere un writer. La bomboletta spray, era una vera e propria amica da avere

sempre con me! Era bellissimo colorare i muri grigi delle città e amavo le sfumature con più gradazioni. Sicuramente vedere l'effetto dei colori mescolati con gli spray mi ha incuriosito e avvicinato a quest'espressione. Forse, anche per questo ne uso così tanti nei miei tatuaggi. Da lì la mia evoluzione è stata passare all'aerografo. Quando avevo 15 anni già eseguivo dei lavori su caschi e scooter.

L'aerografia era un mondo nuovo, fino a quel momento non capivo proprio come si potevano ottenere quegli effetti con gli spray. Cominciavo a capire che poteva essere un modo per realizzare fotografie sugli oggetti manualmente... con quell'effetto sfocato che solo quest'arte poteva dare. In quegli anni ho imparato tante piccole, nuove forme d'arte e custodivo gelosamente e ordinatamente





## IL TATUATORE VALERIO SERPETTI

tutti i miei colori e strumenti dietro il divano nel salotto di casa. Da una parte tutta l'attrezzatura per areografare con i colori sistemati per gradazione di colore e dall'altra, le bombolette spray divise per colori caldi e freddi. Posso sembrare un maniaco dell'ordine, ed effettivamente anche i miei inchiostri da tatuaggio sono sistemati con un rigoroso criterio, per puro piacere visivo. Dividendoli per tonalità, è poi più facile trovare quelli che più mi servono. Ho poi frequentato il Terzo Istituto Statale d'Arte di Roma, e lì ho avuto una vera e propria esplosione! Sono stati gli anni più belli e più importanti, mi hanno aiutato ad aprire la mente. Con me a scuola c'erano disegnatori di fumetti, writer e ragazzi che già lavoravano nel mondo della pubblicità e dell'aerografia, ogni giorno un grande scambio di idee e informazioni. Certo, crescendo uno sperimenta sempre nuove forme d'arte. Per esempio adesso sono rapito dalla pittura a olio, non ne capisco molto, però è molto utile per il genere figurativo che eseguo nei miei tattoo.

**IL TUO PRIMO AMORE, PERÒ, È STATO**

### LO STILE GIAPPONESE, GIUSTO?

Sì! È cominciato tutto con un libro su Horiyoshi III di Fercioni: la base da cui partire. Mi sentivo come un bambino sulle giostre! Vedere tutti quei corpi completamente ricoperti di tatuaggi, con i colori brillanti su sfondo nero, letteralmente mi esaltava. Sono state anche quelle pagine a invogliarmi a colorare e colorarmi la pelle. Lo testimonia il fatto che circa metà del mio corpo è tatuato in stile giapponese dal mio amico, il grande Domenico aka Horidome Marini di Pomezia. E il primo tatuaggio che mi sono fatto da solo, tre mesi dopo essermi avvicinato a questo mondo, è proprio una carpa.

### E ALLA FINE HAI CAPITO CHE TI ESPRIMEVI AL MEGLIO ATTRAVERSO I COLORI E LO STILE REALISTICO...

Sento di essere stato scelto da questo stile! Sono sincero, non amo i tribali o i disegni con outline rigide... Voglio solo colorare la pelle e fare tante sfumature (ride). Nello stile realistico posso farlo: posso colorare e sfumare. E poi, come spiego sempre ai miei clienti, ho scelto di

fare questo tipo di tatuaggio perché amo guardare oltre. Ti faccio un esempio: se realizzo un ritratto a colori non farò mai un contorno nero a un volto... Semmai se proprio devo dargli un contorno più duro userò uno dei tanti colori che costituiscono l'incarnato della pelle oppure un colore in contrasto con lo sfondo. Ti sembra che nella realtà ci siano contorni neri? Non siamo certo dei fumetti!

### QUALI ABILITÀ CI VOGLIONO PER TE?

Saper riprodurre o personalizzare una foto su pelle non è da tutti. Dico questo perché quando arrivano in studio persone letteralmente sfregiate che chiedono aiuto per salvare i loro ritratti fatti chissà dove, mi sale una rabbia enorme. Sono stato e sempre sarò dell'idea che chi ha anche solo un dubbio sulle proprie capacità di tatuare in stile realistico si debba fermare. Intendo dire che se non riesci nemmeno a colorare il petalo di un fiore di ciliegio senza lasciar buchi e hai bisogno di ripassare l'outline almeno dieci volte non può venirti in mente di fare un ritratto. E magari certe persone lo fanno solo perché hanno sentito dire che è uno degli stili

# POWER OF COLOURS



con cui si guadagna di più... Questa, per me, non è presunzione o arroganza, ma mancanza di coscienza. Bisogna saper usare gli occhi per vedere e osservare. A ognuno il proprio lavoro e a ognuno il suo stile.

### CONSIDERANDO CHE IL REALISTICO È FORSE LO STILE CHE RICHIEDE MAGGIORE PRECISIONE E ATTINENZA AL MODELLO, IN CHE MODO RIESCI A PERSONALIZZARE I TUOI LAVORI?

Sicuramente non mi considero una fotocopiatrice e anche se m'impegnassi non ci riuscirei! Quando realizzo un ritratto o un tatuaggio realistico, parto sempre dall'idea di iniziare a riprodurlo fedelmente, ma poi succede qualcosa che non so esattamente come spiegare... È come se le mie mani cominciassero ad

andare da sole. Molti, quando mi vedono tatuare, dicono che è come se dipingessi e che uso l'ago come fosse un pennello.

### A QUESTO AGGIUNGI IL TUO MODO DI USARE I COLORI...

Sono un vero amante della teoria dei colori, amo miscelarli e sono sempre attento alle novità che escono sul mercato per cercare di dare il meglio ai miei clienti. Mi diverte seguire nuove fonti d'ispirazione o provare accostamenti nuovi, questo grazie anche agli insegnamenti appresi nel Workshop AllaPrima sulla pittura a olio tenuto da Michael Hussar a Firenze (grazie a Billi Murrari) e al continuo discutere con i miei amici tatuatori. Inserisco i colori nei miei tatuaggi per creare contrasti decisi o sfumature che sembrano aerografie. Mi piace moltissimo il fatto che ultimamente,

la gente inizia a riconoscere in giro i miei lavori; questo vuol dire che sto cominciando a lavorare bene e devo continuare così. Il mio stile, che definisco "Power of Colors", incomincia a essere un vero marchio di fabbrica.

### PARLIAMO DEI TUOI SPOSTAMENTI, QUEST ETC...

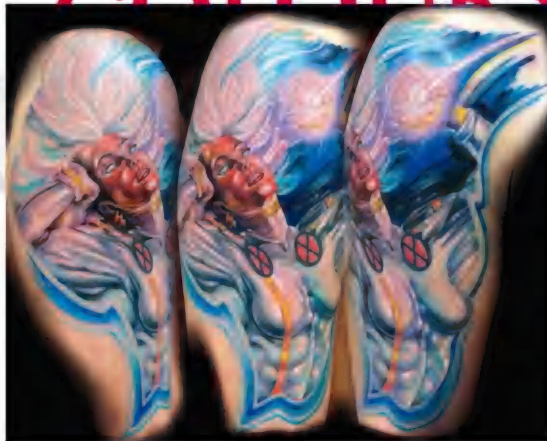
Diciamo che nel mio studio sono sempre travolto dal lavoro. Ricevo molti inviti per le convention, ma cerco di partecipare a quelle che più mi interessano. Sono un artista sponsorizzato dalla Cheyenne e quando posso sono nel suo Row delle convention internazionali. È bellissimo lavorare fianco a fianco di tanti favolosi artisti di questo mondo, come mi è già successo a Berlino e a Miami. La convention che più amo è quella di Long





## IL TATUATORE VALERIO SERPETTI

Beach in California, quella per me è "LA" convention. In Italia vado a quella di Roma, Sarà per la gente e per tutti gli amici che vedo, ma di sicuro è quella che preferisco. Spero di partecipare in futuro a quella di Milano e alla London Tattoo Convention. Per quel che riguarda i miei guest spot, al momento ufficialmente collaboro solo con lo Skinwear di Rimini e da dicembre sarò fisso tre giorni al mese nello studio di Miss Arianna. Lo scorso giugno in California, per il secondo anno, sono stato guest nello studio di Roman Abrego (voglio molto bene a quel geniacchio!) e ho delle vecchie amicizie con altri artisti californiani da cui non posso che continuare a imparare. A Londra sono stato ospite dei ragazzi del King Cross e appena sarà possibile tornerò a trovare il mio amico Otto. Questo 2012 mi ha portato tante nuove amicizie... e ne sono molto orgoglioso. Per il resto, voglio solo continuare a realizzare lavori sempre migliori e guadagnarli sul campo il rispetto di altri artisti.



INFO: 347.2710931

ITALIANTATTOARTISTS@VIRGILIO.IT

# ITALIAN TATTOO ARTISTS

100  
TATTOO  
ARTISTS

MORE  
AMAZING  
SHOWS



FIRST CLASS  
SUPPLIERS

VOICE & D.J. SET  
ANDREA ROCK  
VIRGIN RADIO

COMBAT SPORT

LIVE MUSIC

STREET  
WEAR

TORINO 14 15 16 SETTEMBRE 2012

★ PALASPORT PARCO RUFFINI VIALE BURDIN 10 ★





22-23-24  
giugno 2012

# LA SPEZIA TATTOO SHOW

Foto di Stefano Padovani



## TATTOO CONTESTS 2012

### BEST-IN-SHOW

MICHELE AGOSTINI  
TRIBAL TATTOO, ROMA

### BLACK & GREY

- 1 Jacopo Chiarelli  
Sestri Ink, Sestri Levante
- 2 Antonio Proietti  
Camdentown, Roma
- 3 Eduardo Lascano  
Black Dragon Tattoo, Roma

### REALISTICO

- 1 Michele Agostini  
Tribal Tattoo, Roma
- 2 Michele Agostini  
Tribal Tattoo, Roma
- 3 Jacopo Chiarelli  
Sestri Ink, Sestri Levante

### L'ARTE

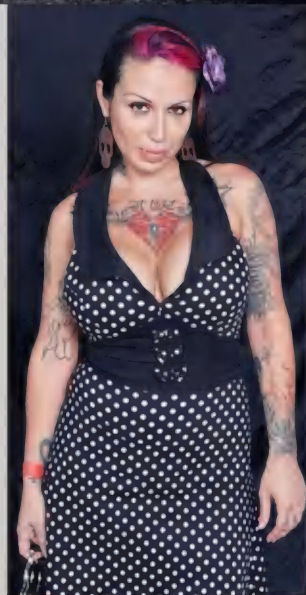
- 1 Antonio Proietti  
Camdentown, Roma
- 2 Enrico Nicoli  
Horien, La Spezia
- 3 Pablo De Vivo  
Tattoo Lifestyle, Livorno

### COLOR

- 1 Giorgio Lazzaretti  
Slow Flow, Reggio Emilia
- 2 Antonio Proietti  
Camdentown, Roma
- 3 Carlo Formisano  
Indelebile Tattoo, Napoli

## CONVENTION LA SPEZIA

100 TATUATORI, SPETTACOLI, CONCERTI E CONFERENZE HANNO ANIMATO LA LIGURIA DURANTE LA SECONDA EDIZIONE DELLA CONVENTION DI LA SPEZIA. IL CENTRO FIERISTICO EXPO FIERE DELLA CITTÀ HA ACCOLTO LA KERMESSE DI TATUAGGI IN UNA STRUTTURA MODERNA E FUNZIONALE CHE TRA SPAZI ESTERNI E INTERNI HA OSPITATO ALLA GRANDE GLI STAND DEI TATUATORI E LE ESPOSIZIONI DI MOTO E MEZZI CUSTOMIZZATI. BELLE RAGAZZE E TANTE MACCHINETTE IN MOVIMENTO PER QUESTA TRE GIORNI DI CUI VI DIAMO UN ASSAGGIO IN QUESTE PAGINE.





# TATTOO LIFE PRODUCTION BRAND NEW APP

[WWW.TATTOOLIFEGALLERY.COM](http://WWW.TATTOOLIFEGALLERY.COM)  
40.000<sup>+</sup> SELECTED TATTOO  
DESIGNS



## 100% ART OF TATTOOING

SCARICA GRATUITAMENTE L'APP DI TATTOO LIFE PRODUCTION PER AVERE A PORTATA DI MANO TUTTE LE NOSTRE RIVISTE: TATTOO LIFE, TATTOO ENERGY, TATTOO COLLECTION, TATTOO SPECIAL E TATTOO ITALIA IN TUTTE E CINQUE LE EDIZIONI - INGLESE, FRANCESE, TEDESCO, SPAGNOLO E ITALIANO. AVRAI A DISPOSIZIONE OGNI SINGOLA USCITA, I NUMERI ARRETRATI E LA POSSIBILITÀ DI ABBONARTI DIRETTAMENTE. DISPONIBILE ORA SU APPLE STORE.



## SEARCH THE RIGHT DESIGN AT A GLANCE!

ISCRIVITI ORA E ACCEDI ALL'ARCHIVIO DELLA RIVISTA INTERNAZIONALE TATTOO LIFE. LE PAROLE CHIAVE TI PORTERANNO DIRETTAMENTE A QUELLO CHE STAI CERCANDO TRA MIGLIAIA DI FOTO SELEZIONATE DEL MEGLIO DELL'ARTE SU PELLE. UNO STRUMENTO UTILE PER TUTTI I FAN DEL TATUAGGIO, MA APPPOSITAMENTE STUDIATO PER I TATTOO STUDIO, CHE AVRANNO MIGLIAIA DI IDEE DA MOSTRARE AI LORO CLIENTI. PROVA L'OFFERTA SETTIMANALE, L'ABBONAMENTO MENSILE O ANNUALE.



**TATTOO** life  
PRODUCTION

[WWW.TATTOOLIFE.COM](http://WWW.TATTOOLIFE.COM)

FOLLOW US:



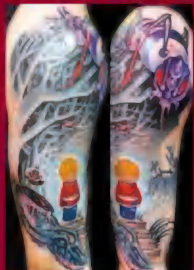




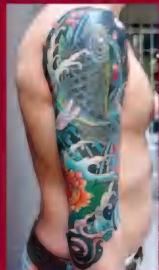
# Tattoo Shop & Art Gallery



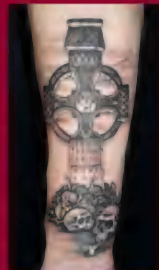
Luca Natalini



Koji Yamaguchi



Clod The Ripper



## OSPITI

### SETTEMBRE

ARNALDO DEL FIORE  
DAVIDE ANDREOLI  
ANTONIO TODISCO MACKO  
FABIO SCALA  
MATTEO PASQUALIN  
PABLO LIFE STYLE  
VALE LOVETTE

### OTTOBRE

DAVIDE ANDREOLI  
ANTONIO TODISCO MACKO  
FABIO SCALA  
MATTEO PASQUALIN  
RUDY FRITSCH  
ARNALDO DEL FIORE  
MORG  
MATTEO CASCIOTTI  
VALE LOVETTE  
PABLO LIFE STYLE

Daniela Ceyen, Psycho Tattoo, Roma

Flash













THE ALESSIO'S  
• FAMILY •  
TATTOO SHOP



• BORSO-ITALY •  
ALESSIO MANCONI  
079-259031  
FACEBOOK.COM/THAELESSIOSFAMILY

FRAUTATTOO  
ART STUDIO



TATUAGGI E BODY PIERCING  
SAN DONA' DI PIAVE (VENEZIA) - ITALY  
VIA ERACLEA, 37  
Tel. e Fax 0039 0421.1772422  
CELL. 348.4151491 - 340.5260596  
info@frautattoo.com  
www.frautattoo.com

NON TROVATE  
LE NOSTRE RIVISTE  
DAL VOSTRO  
EDICOLANTE?  
Segnalatecelo!

Scriveteci tutte le informazioni  
relative al punto vendita,  
provvederemo a rifornirlo  
ad ogni nuova uscita.

TATTOO TATTOO  
ITALIA

Contattaci all'indirizzo e-mail:  
mediatfriends@tattoolife.com

# TATTOO COLLECTION

PER LA TUA PUBBLICITÀ SU  
**TATTOO**  
ITALIA  
CHIAMA: Tel. 02/8322431 - adv@tattoolife.com



Inside Tattoo

Viale della Vittoria 119 - Albaro Adriatico  
Torreano - Italy - Facebook - Donna Maglia  
maglia@insidetattoo.com - www.insidetattoo.com



INDUSTRIA  
PIERCING & TATTOO

INDUSTRIALSTRENGTHITALIA.IT  
DISTRIBUTORE ITALIANO PER  
INDUSTRIAL STRENGTH

Via E. Fermi 23, 35136 Padova, Italy  
Tel. 049 8723296 - www.industriashop.it

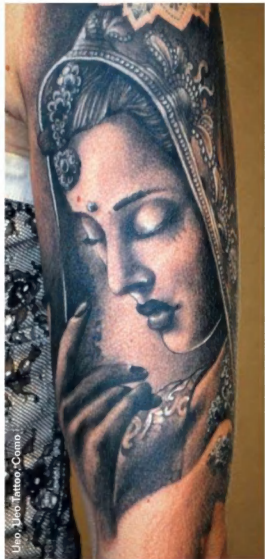
VAMPIRYA TATTOO



Via San Vincenzo 48r - 16121 Genova - ITALY  
Tel.: (0039) 0105530543 Mobile: +39 338 8314316  
www.vampiryatattoo.it







Uso, Loco Tattoo, Como



Maurizio Baughern, Dragon Art Tattoo, Opere



Matteo Loti, Burra Tuta, Firenze



Tiziano Ripanti, Tattoo Experience, Falconara M.



Vale Lovette, For Love Tattoo, Garbagnate



Pierluigi Dalipari, Tattoo Crew Production, Sassari



Matteo Cascetti, Matteo Cascetti Tattoo, Fabriano



Matteo Pasqualin, Matteo's Tattoo, Porto Viro

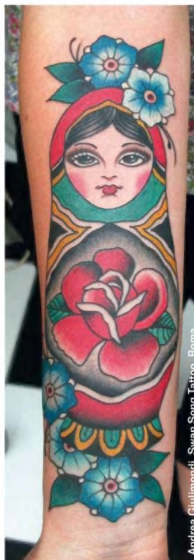


Samez, Cherry Tattoo, Monterotondo



Ricky, Ricky Tattoo, Montefalco





Andrea Guimondi, Svan Song Tattoo, Roma



Andrea Lanzi, Antikörper, Rudiano



Cled the Ripper, Milano City Ink, Milano



Dino Mancini, flametalic, Trieste



Diego Brandi, Subskin Tattoo, Roma



Cruz, Admiralink Tattoo, Marghera

# TATTOO LIFE



# TATTOO ENERGY

WWW.TATTOOLIFE.COM



*Sabina Kelley*

# 2013 CALENDAR

*Tattoo*  
Calendar ENERGY



**DA SETTEMBRE IN REGALO  
CON TATTOO ENERGY**